

Επίσημη Εφημερίδα L 352

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
31 Δεκεμβρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1359/2008 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2009 και το 2010, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1360/2008 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1361/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR) 12
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1362/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα 18

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/979/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την υπογραφή εξ' ονόματος της Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων 23

Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων 24

Επιτροπή

2008/980/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, για το διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της επιτροπής προηγμένων θεραπειών προκειμένου να εκπροσωπούν τους κλινικούς ιατρούς και τις ενώσεις ασθενών ⁽¹⁾ 31

2008/981/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2008, περί παρατάσεως ισχύος των παρεκκλίσεων από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που έχουν χορηγηθεί στην Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7703] 32

2008/982/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, περί εξουσιοδότησεως του Ηνωμένου Βασιλείου να συνάψει συμφωνία με το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και τη Νήσο του Man ώστε οι μεταφορές χρηματικών ποσών μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των εν λόγω εδαφών να θεωρούνται ως μεταφορές χρηματικών ποσών εντός του Ηνωμένου Βασιλείου δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7812] 34

2008/983/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2008, περί έγκρισης της υπαγωγής του Ηνωμένου Βασιλείου στη διάταξη η οποία προβλέπεται στο σημείο 8.5 του παραρτήματος ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά ένα σύστημα συγκέντρωσης της αλιευτικής προσπάθειας για μηχανότρατες και παρόμοια αλιευτικά σκάφη τα οποία ασκούν τις δραστηριότητές τους στη Βόρειο Θάλασσα και στα Δυτικά της Σκωτίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7801] 36

2008/984/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης 2004/226/ΕΚ όσον αφορά τις διαγνωστικές δοκιμές για τη βρουκέλλωση των βοοειδών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7642] ⁽¹⁾ 38

2008/985/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2008, για την έγκριση της κυκλοφορίας στην αγορά των φύλλων *Morinda citrifolia* ως νέου συστατικού τροφίμων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8108] 46



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2008/986/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας απτραακίνοπε στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8133] ⁽¹⁾ 48

2008/987/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη διάθεση στη Λεττονία πρόσθετων ημερών αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα εντός των υποδιαίρεσεων 25 και 26 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8217] 50

2008/988/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/185/EK όσον αφορά τη συμπερίληψη των Κάτω Χωρών στον κατάλογο των κρατών μελών που είναι απαλλαγμένα από τη νόσο του Aujeszky και της Ουγγαρίας στον κατάλογο των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου για την εν λόγω νόσο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8325] ⁽¹⁾ 52

2008/989/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2008, που επιτρέπει στα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 1999/105/EK του Συμβουλίου, να λάβουν αποφάσεις για την ισοδυναμία των εγγυήσεων που παρέχονται από το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό προς εισαγωγή από ορισμένες τρίτες χώρες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8589] 55

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2008/990/EK:

- ★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 11ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την έγκριση της ποσότητας των κερμάτων που πρόκειται να εκδοθούν το 2009 (ΕΚΤ/2008/20) 58

Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ

2008/991/EK:

- ★ Απόφαση αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 15ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την έκδοση τροποποιήσεων του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης 59
- ★ Ανακοίνωση της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της απόφασης για την έγκριση των τροποποιήσεων του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ 61
- ★ Κοινοποίηση σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης CARIFORUM-ΕΚ 62

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2007/792/EK των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τροποποίηση της απόφασης 2005/446/EK περί καθορισμού της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) (ΕΕ L 320 της 6.12.2007) 63

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1359/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Νοεμβρίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό, για το 2009 και το 2010, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

τα αποθέματα αυτά θα πρέπει να μειωθούν, ώστε να εξασφαλισθεί η βιωσιμότητά τους.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, το Συμβούλιο θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της πρόσβασης σε ύδατα και πόρους, καθώς και της αειφόρου άσκησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις καθώς και τυχόν γνώμες των περιφερειακών γνωμοδοτικών συμβουλίων, όπως έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 31 του εν λόγω κανονισμού.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, εμπίπτει στο Συμβούλιο να καθορίσει τις αλιευτικές δυνατότητες για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας και να τις καταναείμει σύμφωνα με προκαθορισμένα κριτήρια.

(3) Οι τελευταίες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES) σχετικά με ορισμένα αποθέματα ιχθύων που απαντούν σε βαθέα ύδατα υποδεικνύουν ότι τα εν λόγω αποθέματα αλιεύονται με μη βιώσιμο τρόπο και ότι οι αλιευτικές δυνατότητες για

(4) Το ICES έχει επιπλέον γνωμοδοτήσει ότι ο βαθμός εκμετάλλευσης του καθρεπτόψαρου του Ατλαντικού στην υποπεριοχή ICES VII είναι υπέρμετρα υψηλός. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις αναφέρουν περαιτέρω ότι το απόθεμα καθρεπτόψαρου του Ατλαντικού στην υποπεριοχή VI είναι σχεδόν εξαντλημένο και ότι έχουν προσδιορισθεί περιοχές με εύαλωτες συγκεντρώσεις του εν λόγω είδους. Είναι, επομένως, σκόπιμο να απαγορευθεί η αλιεία του καθρεπτόψαρου Ατλαντικού στις εν λόγω περιοχές.

(5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών απαιτήσεων πρόσβασης και συναφών όρων που εφαρμόζονται στην αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων⁽²⁾, οι αλιευτικές δυνατότητες για τα είδη βαθέων υδάτων, όπως ορίζονται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού, αποφασίζονται ανά διετία, εξαιρεση αποτελούν τα αποθέματα γουρλομάτη του Ατλαντικού και μουρούνας, για τα οποία οι αλιευτικές δυνατότητες εξαρτώνται από την έκβαση των ετήσιων διαπραγματεύσεων με τη Νορβηγία. Συνεπώς, οι αλιευτικές δυνατότητες για τα εν λόγω αποθέματα πρόκειται να καθοριστούν με τον ετήσιο κανονισμό για τις αλιευτικές δυνατότητες, ο οποίος εκδίδεται από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο.

(6) Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική διαχείριση των ποσοτώσεων, θα πρέπει να καθορισθούν οι ειδικοί όροι που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοτώσεων⁽³⁾, είναι αναγκαίο να προσδιορισθούν τα αποθέματα που υπόκεινται στα διάφορα μέτρα τα οποία καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 351 της 28.12.2002, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να καθορισθούν με αναφορά στις ζώνες ICES (Διεθνές Συμβούλιο Εξερεύνησης της Θάλασσας), όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3880/91 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό⁽¹⁾, και στις ζώνες CECAF (Επιτροπή Αλιείας Κεντροανατολικού Ατλαντικού), όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/95 του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 1995, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν σε ορισμένες ζώνες εκτός του Βόρειου Ατλαντικού⁽²⁾.
- (9) Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τη σχετική ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1983, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών⁽³⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1381/87 της Επιτροπής, της 20ης Μαΐου 1987, που θέσπιζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη σήμανση και τον εφοδιασμό με τα αναγκαία έγγραφα των αλιευτικών σκαφών⁽⁴⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽⁵⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1627/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων για τις ειδικές άδειες αλιείας⁽⁶⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών⁽⁷⁾, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων στα ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Belts και του Sound⁽⁸⁾.
- (10) Για να διασφαλισθούν οι βιοτικοί πόροι των αλιείων της Κοινότητας, είναι σημαντικό να επιτραπεί η άσκηση των εν λόγω τύπων αλιείας από την 1η Ιανουαρίου 2009. Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα του θέματος, επιβάλλεται να χορηγηθεί εξαίρεση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που προβλέπεται στο σημείο I(3) του πρωτοκόλλου σχετικά με το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει, για τα έτη 2009 και 2010, τις ετήσιες αλιευτικές δυνατότητες που διατίθενται για τα κοινοτικά

⁽¹⁾ ΕΕ L 365 της 31.12.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 13.11.1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 276 της 10.10.1983, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 132 της 21.5.1987, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 171 της 6.7.1994, σ. 7.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.2005, σ. 1.

αλιευτικά σκάφη για τα αποθέματα ειδών βαθέων υδάτων στα κοινοτικά ύδατα και σε ορισμένα μη κοινοτικά ύδατα, στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων, καθώς και οι ειδικοί όροι υπό τους οποίους μπορούν να χρησιμοποιούνται οι εν λόγω αλιευτικές δυνατότητες.

Άρθρο 2

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «άδεια αλιείας βαθέων υδάτων» νοείται η άδεια αλιείας που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2347/2002.

2. Οι ορισμοί των ζωνών ICES και CECAF είναι οι ορισμοί που διατυπώνονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3880/91 και (ΕΚ) αριθ. 2597/95, αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Καθορισμός αλιευτικών δυνατοτήτων

Οι αλιευτικές δυνατότητες για τα αποθέματα ειδών βαθέων υδάτων για τα κοινοτικά σκάφη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

Κατανομή μεταξύ των κρατών μελών

Η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών, η οποία προβλέπεται στο παράρτημα, δεν θίγει:

- α) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·
- β) τις ανακατανομές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4 και το άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·
- γ) τις πρόσθετες εκφορτώσεις που επιτρέπονται δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96·
- δ) τις ποσότητες που διατηρούνται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96·
- ε) τις μειώσεις που εφαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 και του άρθρου 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

Άρθρο 5

Ελαστικότητα ποσοτώσεων

Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, όλες οι ποσοτώσεις του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού θεωρούνται «αναλυτικές» ποσοτώσεις.

Ωστόσο, τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζονται στις εν λόγω ποσοτώσεις.

Άρθρο 6

Όροι για την εκφόρτωση κυρίων και παρεμπιπτόνων αλιευμάτων

1. Αλιεύματα προερχόμενα από αποθέματα, για τα οποία καθορίζονται αλιευτικές δυνατότητες στον παρόντα κανονισμό, μπορούν να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται μόνον εάν αλιεύθηκαν από σκάφη κράτους μέλους, το οποίο διαθέτει ποσόστωση που δεν έχει εξαντληθεί. Όλες οι εκφορτώσεις συνυπολογίζονται στην ποσόστωση.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται κατά τη διάρκεια επιστημονικών ερευνών που διενεργούνται βάσει του άρθρου 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98. Τα εν λόγω αλιεύματα δεν συνυπολογίζονται στην ποσόστωση.

Άρθρο 7

Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού

1. Η αλιεία καθρεπτόψαρου του Ατλαντικού απαγορεύεται στις ακόλουθες περιοχές:

α) Θαλάσσια περιοχή που περικλείεται από λοξοδρομικές γραμμές, οι οποίες συνδέουν διαδοχικά τα εξής σημεία:

57°00' Β, 11°00' Δ

57°00' Β, 8°30' Δ

56°23' Ν, 8°30' Δ

55°00' Β, 8°30' Δ

55°00' Β, 11°00' Δ

57°00' Β, 11°00' Δ.

β) Θαλάσσια περιοχή που περικλείεται από λοξοδρομικές γραμμές, οι οποίες συνδέουν διαδοχικά τα εξής σημεία:

55°30' Β, 15°49' Δ

53°30' Β, 14°11' Δ

50°30' Β, 14°11' Δ

50°30' Β, 15°49' Δ.

γ) Θαλάσσια περιοχή που περικλείεται από λοξοδρομικές γραμμές, οι οποίες συνδέουν διαδοχικά τα εξής σημεία:

55°00' Β, 13°51' Δ

55°00' Β, 10°37' Δ

54°15' Β, 10°37' Δ

53°30' Β, 11°50' Δ

53°30' Β, 13°51' Δ.

Τα εν λόγω σημεία και οι αντίστοιχες λοξοδρομικές γραμμές και τα στίγματα των σκαφών μετρώνται σύμφωνα με το πρότυπο WGS84.

2. Τα σκάφη που κατέχουν άδεια αλιείας βαθέων υδάτων και έχουν εισέλθει στις περιοχές που ορίζονται στην παράγραφο 1 απαγορεύεται να διατηρούν επ' αυτών ή να μεταφορτώνουν οποιαδήποτε ποσότητα καθρεπτόψαρου Ατλαντικού ή να εκφορτώνουν οποιαδήποτε ποσότητα καθρεπτόψαρου Ατλαντικού κατά το τέλος του αλιευτικού τους ταξιδιού, εκτός εάν:

α) όλα τα αλιευτικά εργαλεία που φέρει το σκάφος είναι προσδεδεμένα και στοιβαγμένα κατά τη διέλευση σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ή

β) η μέση ταχύτητα κατά τη διέλευση είναι ίση ή μεγαλύτερη των 8 κόμβων.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα σκάφη που κατέχουν άδεια αλιείας βαθέων υδάτων παρακολουθούνται κανονικά από τα κέντρα παρακολούθησης της αλιείας (ΚΠΑ), τα οποία διαθέτουν σύστημα εντοπισμού και καταγραφής της εισόδου, της διέλευσης και της εξόδου του σκάφους από τις περιοχές που ορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. BARNIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ 1

Ορισμός ειδών και ομάδων ειδών ιχθύων

1. Στον κατάλογο που περιέχεται στο μέρος 2 του παρόντος παραρτήματος, τα αποθέματα ιχθύων παρατίθενται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους. Ωστόσο, οι καρχαρίες βαθέων υδάτων αναφέρονται στην αρχή του εν λόγω καταλόγου. Ο κάτωθι πίνακας αντιστοιχίας των κοινών ονομασιών με τις λατινικές ονομασίες παρατίθεται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

Κοινή ονομασία	Επιστημονική ονομασία
Μαύρο σπαθόψαρο	<i>Aphanopus carbo</i>
Μπερυτσίδες	<i>Beryx</i> spp.
Γρεναδιέρος των βράχων	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Μουρούνα	<i>Molva dypterygia</i>
Λιθρίνι πελαγίσιο	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Σαλούβαρδοι	<i>Phycis blennioides</i>

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «καρχαρίες βαθέων υδάτων» νοούνται τα ακόλουθα είδη:

Κοινή ονομασία	Επιστημονική ονομασία
Ισλανδικό σκυλόψαρο	<i>Apristurus</i> spp.
Κεντρόνι	<i>Centrophorus granulosus</i>
Αγκαθίτης Ατλαντικού	<i>Centrophorus squamosus</i>
Πορτογαλικό σκυλόψαρο	<i>Centroscyttus coelolepis</i>
Μακρύρυγχο σκυλόψαρο	<i>Centroscyttus crepidater</i>
Μαύρο σκυλόψαρο	<i>Centroscyttus fabricii</i>
Κεντρόνι	<i>Deania calceus</i>
Σκυμοσκυλόψαρο	<i>Dalatias licha</i>
Μεγάλος μαυροαγκαθίτης	<i>Etmopterus princeps</i>
Μαυροαγκαθίτης	<i>Etmopterus spinax</i>
Μελανόστομος	<i>Galeus melastomus</i>
Σκυλόψαρο	<i>Galeus murinus</i>
Μαυροσκυλόψαρο της Γροιλανδίας	<i>Somniosus microcephalus</i>

ΜΕΡΟΣ 2

Ετήσιες αλιευτικές δυνατότητες που έχουν εφαρμογή σε κοινοτικά σκάφη δραστηριοποιούμενα σε περιοχές στις οποίες υφίστανται περιορισμοί αλιευμάτων, ανά είδος και ανά περιοχή (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων)

Όλες οι αναφορές είναι σε υποπεριοχές και/ή διαιρέσεις ICES, εκτός εάν αναφέρεται άλλως.

Είδη:	Καρχαρίες βαθέων υδάτων		Ζώνη:
			Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V, VI, VII, VIII και IX (DWS/56789-)
Έτος	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽²⁾	
Γερμανία	20	0	
Εσθονία	1	0	
Ιρλανδία	55	0	
Ισπανία	93	0	
Γαλλία	339	0	
Λιθουανία	1	0	
Πολωνία	1	0	
Πορτογαλία	127	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	187	0	
EK	824	0	

⁽¹⁾ Παρεμπίπτοντα αλιεύματα μόνον. Δεν επιτρέπεται στοχευμένη αλιεία στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.

⁽²⁾ Επιτρέπονται τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα μέχρι 10 % των ποσοστώσεων του 2009.

Είδη:	Καρχαρίες βαθέων υδάτων		Ζώνη:
			Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της X (DWS/10-)
Έτος	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽²⁾	
Πορτογαλία	10	0	
EK	10	0	

⁽¹⁾ Μόνο για παρεμπίπτοντα αλιεύματα. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία για τους καρχαρίες βαθέων υδάτων.

⁽²⁾ Επιτρέπονται τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα μέχρι 10 % των ποσοστώσεων του 2009.

Είδη:	Καρχαρίες βαθέων υδάτων και <i>Deania histricosa</i> και <i>Deania profundorum</i>		Ζώνη:
			Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της XII (DWS/12-)
Έτος	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽²⁾	
Ιρλανδία	1	0	
Ισπανία	17	0	
Γαλλία	6	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	1	0	
EK	25	0	

⁽¹⁾ Μόνο για παρεμπίπτοντα αλιεύματα. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία για τους καρχαρίες βαθέων υδάτων.

⁽²⁾ Επιτρέπονται τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα μέχρι 10 % των ποσοστώσεων του 2009.

Είδη:	Μαύρο σπαθόψαρο <i>Aphanopus carbo</i>		Ζώνη:
			Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I, II, III και IV (BSF/1234-)
Έτος	2009	2010	
Γερμανία	4	4	
Γαλλία	4	4	
Ηνωμένο Βασίλειο	4	4	
EK	12	12	

Είδη:	Μαύρο σπαθόψαρο <i>Aphanopus carbo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V, VI, VII και XII (BSF/56712-)
Έτος	2009	2010	
Γερμανία	32	29	
Εσθονία	15	14	
Ιρλανδία	78	73	
Ισπανία	156	145	
Γαλλία	2 189	2 036	
Λεττονία	102	95	
Λιθουανία	1	1	
Πολωνία	1	1	
Ηνωμένο Βασίλειο	156	145	
Άλλες ⁽¹⁾	8	8 ⁽¹⁾	
Είδη	2 738	2 547	

(¹) Μόνο για παρεπιπίπτοντα αλιεύματα. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία για τους καρχαρίες βαθέων υδάτων.

Είδη:	Μαύρο σπαθόψαρο <i>Aphanopus carbo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII, IX και X (BSF/8910-)
Έτος	2009	2010	
Ισπανία	11	11	
Γαλλία	28	26	
Πορτογαλία	3 561	3 311	
EK	3 600	3 348	

Είδη:	Μαύρο σπαθόψαρο <i>Aphanopus carbo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της CEECAF 34.1.2. (BSF/C3412-)
Έτος	2009	2010	
Πορτογαλία	4 285	4 285	
EK	4 285	4 285	

Είδη:	Μπερυστίδες <i>Beryx spp.</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV (ALF/3X14-)
Έτος	2009	2010	
Ιρλανδία	10	10	
Ισπανία	74	74	
Γαλλία	20	20	
Πορτογαλία	214	214	
Ηνωμένο Βασίλειο	10	10	
EK	328	328	

Είδη:	Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I, II, IV και Va (RNG/1245A-)
Έτος	2009	2010	
Δανία	2	2	
Γερμανία	2	2	
Γαλλία	11	11	
Ηνωμένο Βασίλειο	2	2	
EK	17	17	

Είδη:	Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της III (RNG/03-)
Έτος	2009	2010	
Δανία	804	804	
Γερμανία	5	5	
Σουηδία	41	41	
EK	850	850	

Είδη:	Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb, VI, VII (RNG/5B67-)
Έτος	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	
Γερμανία	7	6	
Εσθονία	57	49	
Ιρλανδία	254	216	
Ισπανία	63	54	
Γαλλία	3 222	2 738	
Λιθουανία	74	63	
Πολωνία	37	32	
Ηνωμένο Βασίλειο	189	160	
Άλλες ⁽²⁾	7	6	
EK	3 910	3 324	

⁽¹⁾ Ποσοστό μέχρι 8 % κάθε ποσόστωσης μπορεί να αλιευθεί στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII, IX, X, XII και XIV.

⁽²⁾ Παρεμπιπτόντα αλιεύματα μόνον. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.

Είδη:	Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII, IX, X XII και XIV (RNG/8X14-)
Έτος	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	
Γερμανία	34	34	
Ιρλανδία	7	7	
Ισπανία	3 734	3 734	
Γαλλία	172	172	
Λεττονία	60	60	
Λιθουανία	7	7	
Πολωνία	1 168	1 168	
Ηνωμένο Βασίλειο	15	15	
EK	5 197	5 197	

⁽¹⁾ Ποσοστό μέχρι 8 % κάθε ποσόστωσης μπορεί να αλιευθεί στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb, VI, VII.

Είδη:	Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VI (ORY/06-)
Έτος	2009	2010	
Ιρλανδία	2	0	
Ισπανία	2	0	
Γαλλία	11	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	2	0	
EK	17	0	

Είδη:	Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VII (ORY/07-)
Έτος	2009	2010	
Ιρλανδία	15	0	
Ισπανία	0	0	
Γαλλία	50	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	0	0	
Άλλες	0	0	
EK	65	0	

Είδη:	Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII και XIV (ORY/1CX14C)
Έτος	2009	2010	
Ιρλανδία	2	0	
Ισπανία	1	0	
Γαλλία	9	0	
Πορτογαλία	2	0	
Ηνωμένο Βασίλειο	1	0	
EK	15	0	

Είδη:	Μουρούνα <i>Molva dyprtergyia</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των II, IV και V (BLI/245-)
Έτος	2009	2010	
Δανία	5	4	
Γερμανία	5	4	
Ιρλανδία	5	4	
Γαλλία	28	25	
Ηνωμένο Βασίλειο	18	15	
Άλλες	5	4 ⁽¹⁾	
EK	66	56	

(¹) Παρεμπιπτόντα αλιεύματα μόνον. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.

Είδη:	Μουρούνα <i>Molva dyprtergyia</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της III (BLI/03-)
Έτος	2009	2010	
Δανία	5	4	
Γερμανία	3	3	
Σουηδία	5	4	
EK	13	11	

Είδη:	Λιθρίνη πελαγίσιο <i>Pagellus bogaraveo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VI, VII και VIII (SBR/678-) ⁽¹⁾
Έτος	2009	2010	
Ιρλανδία	7	6 ⁽²⁾	
Ισπανία	204	172 ⁽²⁾	
Γαλλία	10	9 ⁽²⁾	
Ηνωμένο Βασίλειο	25	22 ⁽²⁾	
Άλλες	7	6 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
EK	253	215	

⁽¹⁾ Τηρείται η υποχρέωση για ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης 30 cm (συνολικό μήκος) το 2009 και 35 cm (συνολικό μήκος) το 2010. Ωστόσο, το 2010, το 15 % των εκφορτώσιμων ιχθύων μπορεί να έχει ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης τουλάχιστον 30 cm (συνολικό μήκος).

⁽²⁾ Ποσοστό μέχρι 10 % των ποσοτώσεων του 2010 μπορεί να αλιευθεί τον Δεκέμβριο του 2009.

⁽³⁾ Παρεμπιπτόντα αλιεύματα μόνον. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία στο πλαίσιο της ποσότωσης αυτής.

Είδη:	Λιθρίνη πελαγίσιο <i>Pagellus bogaraveo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της IX (SBR/09-) ⁽¹⁾
Έτος	2009	2010 ⁽²⁾	
Ισπανία	722	614	
Πορτογαλία	196	166	
EK	918	780	

⁽¹⁾ Τηρείται η υποχρέωση για ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης 30 cm (συνολικό μήκος) το 2009 και 35 cm (συνολικό μήκος) το 2010. Ωστόσο, το 2010, το 15 % των εκφορτώσιμων ιχθύων μπορεί να έχει ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης τουλάχιστον 30 cm (συνολικό μήκος).

⁽²⁾ Ποσοστό μέχρι 10 % των ποσοτώσεων του 2010 μπορεί να αλιευθεί τον Δεκέμβριο του 2009.

Είδη:	Λιθρίνη πελαγίσιο <i>Pagellus bogaraveo</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της X (SBR/10-)
Έτος	2009	2010	
Ισπανία	10	10 ⁽¹⁾	
Πορτογαλία	1 116	1 116 ⁽¹⁾	
Ηνωμένο Βασίλειο	10	10 ⁽¹⁾	
EK	1 136	1 136 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Ποσοστό μέχρι 10 % των ποσοτώσεων του 2010 μπορεί να αλιευθεί τον Δεκέμβριο του 2009.

Είδη:	Σαλούβαρδοι <i>Phycis blennooides</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I, II, III και IV (GFB/1234-)
-------	--	-------	--

Έτος	2009	2010
Γερμανία	9	9
Γαλλία	9	9
Ηνωμένο Βασίλειο	13	13
ΕΚ	31	31

Είδη:	Σαλούβαρδοι <i>Phycis blennooides</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V, VI και VII (GFB/567-)
-------	--	-------	---

Έτος	2009	2010
Γερμανία	10	10
Ιρλανδία	260	260
Ισπανία	588	588
Γαλλία	356	356
Ηνωμένο Βασίλειο	814	814
ΕΚ	2 028	2 028

Είδη:	Σαλούβαρδοι <i>Phycis blennooides</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII και IX (GFB/89-)
-------	--	-------	--

Έτος	2009	2010
Ισπανία	242	242
Γαλλία	15	15
Πορτογαλία	10	10
ΕΚ	267	267

Είδη:	Σαλούβαρδοι <i>Phycis blennooides</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των X και XII (GFB/1012-)
-------	--	-------	--

Έτος	2009	2010
Γαλλία	9	9
Πορτογαλία	36	36
Ηνωμένο Βασίλειο	9	9
ΕΚ	54	54

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1360/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 2ας Δεκεμβρίου 2008****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής που υποβλήθηκε κατόπιν διαβούλευσης με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο μεγάλος αριθμός των κρατών μελών που τελούν επί του παρόντος εκτός ευρωζώνης επηρεάζει το ενδεχόμενο ορισμένα από αυτά να χρειαστούν μεσοπρόθεσμη οικονομική στήριξη και, σε συνδυασμό με την εξέλιξη των διεθνών συνθηκών, απαιτεί σημαντική αύξηση του ανωτάτου ορίου των δανείων που είναι δυνατόν να χορηγηθούν στα κράτη μέλη βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 ⁽¹⁾ από 12 δισ. ευρώ σε 25 δισ. EUR. Αν καταστεί επειγόντως αναγκαία η

αναθεώρηση του ορίου, τα σχετικά θεσμικά όργανα θα πρέπει να ενεργήσουν με ταχύτητα, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές του.

- (2) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 τροποποιείται ως εξής:

Στην παράγραφο 1 του άρθρου 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ανώτατο όριο, κατά κεφάλαιο, των δανείων που είναι δυνατόν να χορηγηθούν στα κράτη μέλη στα πλαίσια του μηχανισμού αυτού περιορίζεται σε 25 δισ. EUR.».

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. LAGARDE

⁽¹⁾ ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1361/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2008

όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 171 και 172,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Μετά την ίδρυση της κοινής επιχείρησης SESAR («κοινή επιχείρηση»), συστάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007 ⁽³⁾, η κοινή επιχείρηση Clean Sky, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 72/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007 ⁽⁴⁾, η κοινή επιχείρηση ENIAC, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007 ⁽⁵⁾, η κοινή επιχείρηση της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα, και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 74/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007 ⁽⁶⁾, η κοινή επιχείρηση ARTEMIS για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών. Οι εν λόγω κοινές επιχειρήσεις είναι οργανισμοί που συστήνονται από τις Κοινότητες κατά την έννοια του άρθρου 185 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁷⁾. Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁸⁾, εφαρμόζεται στο προσωπικό τους, και το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται στις ίδιες και το προσωπικό τους.

(2) Το νομικό καθεστώς της κοινής επιχείρησης SESAR, ως οργανισμού που δημιουργήθηκε από την Κοινότητα, είναι σκόπιμο να ευθυγραμμισθεί με το νομικό καθεστώς των νεοσύστατων κοινών επιχειρήσεων, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ότι αυτή η κοινή επιχείρηση θα έχει την ίδια μεταχείριση με τις άλλες νεοσύστατες κοινές επιχειρήσεις.

(3) Η απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) ⁽⁹⁾ αναφέρει ότι με την έρευνα θα αναπτυχθεί και θα εφαρμόζεται ένα καινοτόμο σύστημα διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ATM) στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας SESAR, μέσω της οποίας θα εξασφαλισθεί επίσης ο πλέον αποδοτικός συντονισμός της ανάπτυξης των συστημάτων ATM στην Ευρώπη.

(4) Σύμφωνα με τα ετήσια προγράμματα εργασίας για το 2007 και το 2008 σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» – «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)», για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013), η Επιτροπή θα χορηγήσει ετήσιες οικονομικές συνεισφορές από το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο στην κοινή επιχείρηση SESAR συνολικού εκτιμώμενου ποσού 350 εκατ. EUR για όλο το πρόγραμμα.

(5) Το πολυετές πρόγραμμα εργασίας για τις επιδοτήσεις στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών για την περίοδο 2007-2013, χαρακτηρίζει το σχέδιο SESAR για τον εκσυγχρονισμό των ATM στην Ευρώπη ως μείζονος σημασίας οριζόντια προτεραιότητα, χορηγώντας του εκτιμώμενο προϋπολογισμό 350 εκατ. EUR για την εν λόγω περίοδο.

(6) Η Επιτροπή εκτιμά ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στην κοινή επιχείρηση SESAR θα είναι 700 εκατ. EUR, τα οποία θα προέλθουν ισομερώς από το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης και από το πρόγραμμα διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών.

(7) Καθότι η κοινή επιχείρηση SESAR είναι οργανισμός που έχει συσταθεί από τις Κοινότητες, η διαδικασία για τη λήψη των αποφάσεων της θα πρέπει να εγγυάται την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Κοινότητας, ιδίως σε θέματα που επηρεάζουν το στρατηγικό προσανατολισμό της κοινής επιχείρησης, τη συνεισφορά της Κοινότητας και την ανεξαρτησία και ίση μεταχείριση του προσωπικού της κοινής επιχείρησης.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Νοεμβρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 38.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 52.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86. Διορθώθηκε στην ΕΕ L 54 της 22.2.2007, σ. 30.

- (8) Θα πρέπει να συναφθεί διοικητική συμφωνία μεταξύ της κοινής επιχείρησης SESAR και του Βελγίου σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που θα παράσχει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση.
- (9) Προκειμένου να εξασφαλισθεί αποτελεσματική διαχείριση των πόρων που παρέχονται στην κοινή επιχείρηση για τις ερευνητικές δραστηριότητές της και για να εξασφαλισθεί ότι, στο μέτρο του δυνατού, παρέχεται στην κοινή επιχείρηση η ίδια μεταχείριση, όπως σε άλλες συγκρίσιμες επιχειρήσεις, απαιτείται να εξασφαλισθεί ότι τα φορολογικά θέματα του Πρωτοκόλλου περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζονται αναδρομικά από μία προσηκούμενη ημερομηνία και εξής.
- (10) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η κοινή επιχείρηση παύει να υφίσταται, ανάλογα με το ποια ημερομηνία προηγείται, στις 31 Δεκεμβρίου 2016 ή οκτώ έτη μετά την έγκριση, από το Συμβούλιο, γενικού προγράμματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη (“γενικό πρόγραμμα ATM”), το οποίο προκύπτει από τη φάση καθορισμού του σχεδίου SESAR. Το Συμβούλιο αποφασίζει για την έγκριση αυτή βάσει προτάσεως της Επιτροπής.»

2. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Νομικό καθεστώς

Η κοινή επιχείρηση είναι κοινοτικός οργανισμός και έχει νομική προσωπικότητα. Σε κάθε κράτος μέλος, η κοινή επιχείρηση έχει την ευρύτερη δυνατή νομική ικανότητα που αναγνωρίζεται από το δίκαιο του οικείου κράτους στα νομικά πρόσωπα. Μπορεί, ιδίως, να αποκτά ή να διαθέτει κινητή και ακίνητη περιουσία και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου.»

3. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα 2α, 2β, 2γ και 2δ:

«Άρθρο 2α

Προσωπικό

1. Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και οι κανόνες εφαρμογής τους που θεσπίστηκαν από κοινού από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζονται στο προσωπικό και τον εκτελεστικό διευθυντή της κοινής επιχείρησης.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 2 του καταστατικού της, η κοινή επιχείρηση ασκεί τις εξουσίες που ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων εργασίας αρχή, από το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έναντι του προσωπικού της.

3. Το Διοικητικό Συμβούλιο υιοθετεί, σε συμφωνία με την Επιτροπή, τους ενδεικνυόμενους κανόνες εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 110 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

4. Οι πόροι σε προσωπικό καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού της κοινής επιχείρησης που θα περιλαμβάνεται στον ετήσιο προϋπολογισμό της.

5. Το προσωπικό της κοινής επιχείρησης απαρτίζεται από έκτακτους και συμβασιούχους υπαλλήλους, οι οποίοι προσλαμβάνονται για ορισμένη χρονική περίοδο, η οποία μπορεί να ανανεωθεί μόνο μία φορά και για ορισμένη χρονική περίοδο. Η συνολική περίοδος απασχόλησης δεν υπερβαίνει την οκταετία και σε καμία περίπτωση δεν υπερβαίνει τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης.

6. Όλες οι δαπάνες προσωπικού βαρύνουν την κοινή επιχείρηση.

Άρθρο 2β

Προνόμια και ασυλίες

1. Το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται στην κοινή επιχείρηση και, εφόσον υπόκεινται στους κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 2α, στο προσωπικό της και τον εκτελεστικό διευθυντή της. Όσον αφορά τους φόρους και τους τελωνειακούς δασμούς, το πρωτόκολλο εφαρμόζεται στην κοινή επιχείρηση από την 15η Οκτωβρίου 2008 και εξής.

2. Συνάπτεται διοικητική συμφωνία μεταξύ της κοινής επιχείρησης και του Βελγίου σχετικά με τα προνόμια, τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση.

Άρθρο 2γ

Ευθύνη

1. Η συμβατική ευθύνη της κοινής επιχείρησης διέπεται από τις σχετικές συμβατικές διατάξεις και από το εφαρμοστέο στην εκάστοτε συμφωνία ή σύμβαση δίκαιο.

2. Στην περίπτωση εξωσυμβατικής ευθύνης, η κοινή επιχείρηση αποκαθιστά οποιαδήποτε βλάβη προκαλεί το προσωπικό της κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, σύμφωνα με τις κοινές γενικές αρχές στα δίκαια των κρατών μελών.

3. Τυχόν πληρωμή εκ μέρους της κοινής επιχείρησης συνεπεία της αναφερόμενης στις παραγράφους 1 και 2 ευθύνης καθώς και τα εξ αυτής έξοδα και δαπάνες θεωρούνται ως δαπάνες της κοινής επιχείρησης και καλύπτονται από τους πόρους της.

4. Η κοινή επιχείρηση είναι η μόνη υπεύθυνη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών της.

Άρθρο 2δ

Αρμοδιότητα του Δικαστηρίου και εφαρμοστέο δίκαιο

1. Το Δικαστήριο είναι αρμόδιο:

α) επί οποιασδήποτε διαφοράς μεταξύ των μελών, συναφούς με το αντικείμενο του παρόντος κανονισμού ή/και με το καταστατικό που προβλέπεται στο άρθρο 3·

β) δυνάμει οποιασδήποτε ρήτρας διαίτησας περιέχεται σε συμφωνίες ή συμβάσεις που συνάπτει η κοινή επιχείρηση·

γ) επί των προσφυγών που ασκούνται κατά της κοινής επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων των οργάνων της, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 230 και 232 της συνθήκης·

δ) επί διαφορών που αφορούν την αποζημίωση βλάβης που έχει προκαλέσει το προσωπικό της κοινής επιχείρησης κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

2. Για κάθε θέμα που δεν καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό ή από άλλες πράξεις του κοινοτικού δικαίου εφαρμόζεται το δίκαιο του κράτους στο οποίο βρίσκεται η έδρα της κοινής επιχείρησης.»

4. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η ανώτατη κοινοτική συνεισφορά ανέρχεται σε 700 εκατ. EUR, εκ των οποίων 350 εκατ. EUR καταβάλλονται από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού που διατίθενται για τον θεματικό τομέα “Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της Αεροναυτικής)” του ειδικού προγράμματος “Συνεργασία” του έβδομου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και 350 εκατ. EUR από τον προϋπολογισμό του προγράμματος-πλαισίου για τα διευρωπαϊκά δίκτυα για την περίοδο 2007-2013. Η κοινοτική συνεισφορά καταβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 54 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*) (εφεξής αποκαλούμενος “δημοσιονομικός κανονισμός”).

Οι λεπτομερείς όροι της συνεισφοράς της Κοινότητας καθορίζονται μέσω γενικής συμφωνίας και ετήσιων συμφωνιών δημοσιο-

νομικής εκτέλεσης, οι οποίες συνάπτονται μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Κοινότητας, και της κοινής επιχείρησης.

Η γενική συμφωνία προβλέπει το δικαίωμα της Επιτροπής να αντιτίθεται στη χρήση της κοινοτικής συνεισφοράς για σκοπούς που θεωρεί ότι αντιβαίνουν στις αρχές των αναφερόμενων στο πρώτο εδάφιο κοινοτικών προγραμμάτων ή στο δημοσιονομικό κανονισμό της ή για σκοπούς που θεωρεί επιζήμιους για τα συμφέροντα της Κοινότητας. Σε περίπτωση αντίθεσης της Επιτροπής, η κοινοτική συνεισφορά δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από την κοινή επιχείρηση για τους σκοπούς αυτούς.

(*) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1».

5. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα.

«Άρθρο 4α

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Η κοινή επιχείρηση θεσπίζει ειδικούς δημοσιονομικούς κανόνες, σύμφωνα με το άρθρο 185 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι κανόνες αυτοί μπορούν να αποκλίνουν από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού (*), εφόσον το απαιτούν οι ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης και υπό τον όρο ότι έχει προηγηθεί συναίνεση της Επιτροπής.

2. Η κοινή επιχείρηση διαθέτει δική της ικανότητα εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου.

Άρθρο 4β

Απαλλαγή

Απαλλαγή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης κατά το έτος N χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ύστερα από σύσταση του Συμβουλίου πριν από την 15η Μαΐου του έτους N + 2. Στους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης, το Διοικητικό Συμβούλιο ορίζει την ακολουθητέα διαδικασία κατά τη χορήγηση απαλλαγής λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που προκύπτουν από τη φύση της κοινής επιχείρησης ως σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και ιδίως από τη συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα στον προϋπολογισμό.

(*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.»

6. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η θέση της Κοινότητας στο Διοικητικό Συμβούλιο για τις αποφάσεις που αφορούν την προσχώρηση νέων μελών και ουσιαστικές τροποποιήσεις του γενικού προγράμματος ΑΤΜ, υιοθετείται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 6 παράγραφος 3.»

7. Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2**Μεταβατικές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό της κοινής επιχείρησης**

1. Παρά τις διατάξεις του άρθρου 1 σημείο 3, όλες οι συμβάσεις εργασίας που έχει συνάψει η κοινή επιχείρηση SESAR και οι οποίες βρίσκονται σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2009 (εφεξής «προηγούμενες συμβάσεις») εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι την ημερομηνία λήξης τους χωρίς δυνατότητα περαιτέρω ανανέωσης.

2. Σε όλα τα μέλη του προσωπικού τα οποία απασχολούνται βάσει προηγούμενων συμβάσεων δίδεται η δυνατότητα να συνάψουν σύμβαση έκτακτου υπαλλήλου δυνάμει του άρθρου 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68, στις διάφορες βαθμίδες προσωπικού, όπως αυτές καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού.

Προκειμένου να ελέγχεται η ικανότητα, η αποτελεσματικότητα και η ακεραιότητα των δυνάμει αιτούντων, εφαρμόζεται εσωτερική διαδικασία επιλογής σε όλα τα μέλη του προσωπικού, τα οποία έχουν προηγούμενες συμβάσεις, εκτός του εκτελεστικού διευθυντή. Η εν λόγω εσωτερική διαδικασία επιλογής διεξάγεται πριν από την 1η Ιουλίου 2009 από την αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων εργασίας αρχή.

Ανάλογα με το είδος και το επίπεδο των εκτελούμενων καθηκόντων, στους επιτυχείς αιτούντες δίνεται η δυνατότητα σύναψης συμβάσεως έκτακτου υπαλλήλου διάρκειας τουλάχιστον αντίστοιχης με τον εναπομείναντα χρόνο βάσει της προηγούμενης σύμβασης.

3. Σε περίπτωση που είχε συναφθεί προηγούμενη σύμβαση για τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης και το μέλος του προσωπικού δέχθηκε νέα σύμβαση έκτακτου υπαλλήλου κατά τους όρους που εκτίθενται στην παράγραφο 2, η εν λόγω νέα σύμβαση συνάπτεται για αόριστο χρόνο σύμφωνα με το άρθρο 8 πρώτη παράγραφος του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2008.

4. Το βελγικό δίκαιο που διέπει τις συμβάσεις εργασίας και άλλες συναφείς πράξεις εξακολουθεί να εφαρμόζεται στα μέλη του προσωπικού με προηγούμενες συμβάσεις οι οποίοι επέλεξαν να μη ζητήσουν συμβάσεις έκτακτου υπαλλήλου ή στους οποίους δεν προσεφέρθησαν συμβάσεις έκτακτου υπαλλήλου σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Άρθρο 3**Μεταβατικές διατάξεις σχετικά με τη θητεία του εκτελεστικού διευθυντή**

Η θητεία του εκτελεστικού διευθυντή που υπηρετεί την 1η Ιανουαρίου 2009 παύει την ημερομηνία κατά την οποία παύει να υφίσταται η κοινή επιχείρηση κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007. Σε περίπτωση παράτασης της διάρκειας της κοινής επιχείρησης, προκηρύσσεται νέα διαδικασία για το διορισμό του εκτελεστικού διευθυντή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007. Σε περίπτωση που ο εκτελεστικός διευθυντής πρέπει να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της θητείας του, ο διάδοχός του διορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007.

Άρθρο 4**Προηγούμενες συμβάσεις και συμφωνίες**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 2, ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από συμβάσεις και άλλες συμφωνίες τις οποίες είχε συνάψει η κοινή επιχείρηση πριν από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Άρθρο 5**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

R. BACHELOT-NARQUIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το καταστατικό της κοινής επιχείρησης τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο στ) προστίθενται στο τέλος οι εξής λέξεις:

«και παρακολουθεί τις επιδόσεις του».

- 2) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο η), οι λέξεις «το δημοσιονομικό κανονισμό» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τους δημοσιονομικούς κανόνες».

- 3) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1 προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Ο εκτελεστικός διευθυντής ασκεί έναντι του προσωπικού τις εξουσίες που ορίζονται στο άρθρο 2α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007.»

- β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το Διοικητικό Συμβούλιο βάσει καταλόγου τριών τουλάχιστον υποψηφίων που υποβάλλει η Επιτροπή κατόπιν πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και σε άλλες περιοδικές εκδόσεις ή ιστοτόπους. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται για περίοδο τριών ετών. Κατόπιν αξιολόγησης των επιδόσεών του κατά τη διάρκεια αυτής της τριετίας από το Διοικητικό Συμβούλιο, η θητεία του μπορεί να παραταθεί άπαξ για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη. Σε κάθε περίπτωση, η διάρκεια της θητείας δεν μπορεί να υπερβαίνει τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007.»

- γ) η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:

- i) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) προσλαμβάνει, διευθύνει και εποπτεύει το προσωπικό της κοινής επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προβλέπεται στο άρθρο 8»

- ii) στο στοιχείο ε), οι λέξεις «το δημοσιονομικό κανονισμό» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τους δημοσιονομικούς κανόνες».

- 4) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 7α:

«Άρθρο 7α

Καθήκοντα εσωτερικού ελέγχου

Τα καθήκοντα που ανατίθενται στον εσωτερικό ελεγκτή της Επιτροπής βάσει του άρθρου 185 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού εκτελούνται υπό την ευθύνη του Διοικητικού Συμβουλίου, το οποίο προνοεί καταλλήλως, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος και το πεδίο εφαρμογής της κοινής επιχείρησης.»

- 5) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

Απόσπαση προσωπικού στην κοινή επιχείρηση

Οποιοδήποτε μέλος της κοινής επιχείρησης μπορεί να προτείνει στον εκτελεστικό διευθυντή να αποσπάσει μέλη του προσωπικού του στην κοινή επιχείρηση σύμφωνα με τους προβλεπόμενους όρους της σχετικής συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος καταστατικού. Το προσωπικό που αποσπάται στην κοινή επιχείρηση πρέπει να ενεργεί με απόλυτη ανεξαρτησία υπό την εποπτεία του εκτελεστικού διευθυντή.»

- 6) Το άρθρο 14 διαγράφεται.

7) Το άρθρο 15 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κάθε έτος, ο εκτελεστικός διευθυντής διαβιβάζει στα μέλη τις εκτιμήσεις για το κόστος του σχεδίου SESAR, όπως αυτές εγκρίνονται από το Διοικητικό Συμβούλιο. Το Διοικητικό Συμβούλιο ορίζει την ακολουθητέα διαδικασία κατά τη διαβίβαση των εκτιμήσεων για το κόστος στους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης.»

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με βάση τις εγκρινόμενες εκτιμήσεις κόστους του σχεδίου και λαμβάνοντας υπόψη τα παραλαμβανόμενα σχόλια των μελών, ο εκτελεστικός διευθυντής ετοιμάζει το σχέδιο προϋπολογισμού για το επόμενο έτος και το υποβάλλει στο Διοικητικό Συμβούλιο προκειμένου να εγκριθεί. Το Διοικητικό Συμβούλιο ορίζει την ακολουθητέα διαδικασία κατά την υποβολή του σχεδίου προϋπολογισμού στους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης.»

8) Στο άρθρο 17, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Όλες οι αποφάσεις που εκδίδει και οι συμβάσεις που συνάπτει η κοινή επιχείρηση ορίζουν ρητά ότι η OLAF και το Ελεγκτικό Συνέδριο δύνανται να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους των εγγράφων όλων των εργαλάβων και υπεργολάβων που έχουν λάβει κοινοτικά κονδύλια, συμπεριλαμβανομένων ελέγχων στις εγκαταστάσεις των τελικών αποδεκτών.»

9) Το άρθρο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 19

Διαφάνεια

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (*) εφαρμόζεται στα έγγραφα που κατέχει η κοινή επιχείρηση.

2. Η κοινή επιχείρηση θεσπίζει τις πρακτικές ρυθμίσεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 έως την 1η Ιουλίου 2009.

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνει η κοινή επιχείρηση δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο καταγγελίας στον Διαμεσολαβητή ή προσφυγής στο Δικαστήριο, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται αντιστοίχως στα άρθρα 195 και 230 της συνθήκης.

(*) ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.»

10) Το άρθρο 21 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 21

Ασφαλίσεις

Ο εκτελεστικός διευθυντής προτείνει στο Διοικητικό Συμβούλιο να συνομολογήσει όλες τις αναγκαίες ασφαλίσεις και η κοινή επιχείρηση προβαίνει στις ασφαλίσεις αυτές, όπως τυχόν υποδεικνύει το Διοικητικό Συμβούλιο.»

11) Στο άρθρο 24, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εάν το Διοικητικό Συμβούλιο συμφωνεί με τις προτάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με πλειοψηφία 75 % των ψήφων και σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του παρόντος καταστατικού, αυτές οι προτάσεις υποβάλλονται ως σχέδια τροποποιήσεων στην Επιτροπή, η οποία τις θεσπίζει, ανάλογα με την περίπτωση, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007.»

12) Στο άρθρο 24, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Ωστόσο, οι τροποποιήσεις που επηρεάζουν τα ουσιώδη στοιχεία του παρόντος καταστατικού, ιδίως οι τροποποιήσεις των άρθρων 1, 3, 4, 5, 7, 12, 17, 18, 19, 20, 22, 24 και 25 θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 172 της συνθήκης.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1362/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 18ης Δεκεμβρίου 2008****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 26,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 1996, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2505/96 ⁽¹⁾. Η κοινοτική ζήτηση για τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζεται ο εν λόγω κανονισμός πρέπει να καλυφθεί υπό τους πλέον ευνοϊκούς όρους. Προς το σκοπό αυτό, από την 1η Ιανουαρίου 2009 θα πρέπει να ανοιχθεί μια νέα κοινοτική δασμολογική ποσόστωση μηδενικού δασμού για την αναγκαία ποσότητα, χωρίς ωστόσο να διαταραχθεί η αγορά του προϊόντος.
- (2) Οι ποσότητες για δύο αυτόνομες κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις δεν επαρκούν για να καλύψουν τις ανάγκες της κοινοτικής βιομηχανίας κατά την τρέχουσα περίοδο ποσοτώσεων που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008. Ως εκ τούτου, οι ποσότητες αυτές θα πρέπει να αυξηθούν με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2008.
- (3) Η ποσότητα για μια αυτόνομη κοινοτική ποσόστωση διατάσσει την εσωτερική αγορά της Κοινότητας. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να μειωθεί η ποσότητα της εν λόγω ποσόστωσης.
- (4) Δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Κοινότητας να συνεχίσει να παραχωρεί, το 2009, κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις για ορισμένα προϊόντα τα οποία έτυχαν τέτοιων ποσοτώσεων το 2008. Οι ποσοτώσεις αυτές θα πρέπει, συνεπώς, να τερματισθούν από 1ης Ιανουαρίου 2009 και τα αντίστοιχα προϊόντα θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96.
- (5) Λόγω του μεγάλου αριθμού των τροποποιήσεων που πρέπει να επέλθουν και για λόγους σαφήνειας, θα πρέπει να αντικατασταθεί εξ ολοκλήρου το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96.

(6) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2505/96 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Λόγω της οικονομικής σημασίας του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να γίνει προσφυγή στους λόγους επείγοντος του σημείου I.3 του πρωτοκόλλου για το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που επισυνάπτεται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

(8) Δεδομένου ότι η περίοδος ισχύος των ποσοτώσεων αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2009, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή την ίδια ημερομηνία με άμεση ισχύ.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2008, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96:

- α) ο όγκος της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.2812 καθορίζεται σε 4 000 τόνους·
- β) ο όγκος της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.2950 ορίζεται σε 15 000 τόνους.

Άρθρο 3

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96:

- ο όγκος της δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.2908 καθορίζεται σε 40 000 τόνους.

Άρθρο 4

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009, στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 εισάγεται η σειρά με αύξοντα αριθμό 09.2631.

⁽¹⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.1996, σ. 1.

Άρθρο 5

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2009, στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 διαγράφονται οι σειρές με αύξοντα αριθμό 09.2618, 09.2713, 09.2719, 09.2771 και 09.2775.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Ωστόσο, το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BARNIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή	Ποσοστιακή περίοδος	Όγκος ποσόστωσης	Ποσοστιακός δασμός
09.2849	ex 0710 80 69	10	Μανιτάρια του είδους <i>Auricularia polytricha</i> , μη βρασμένα ή βρασμένα σε νερό ή ατμό, κατεψυγμένα, που προορίζονται για την παρασκευή έτοιμων γευμάτων ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.-31.12.	700 τόνοι	0 %
09.2913	ex 2401 10 35	91	Φυσικά καπνά ακατέργαστα ή που δεν έχουν βιομηχανοποιηθεί, ακόμη και κομμένα σε κανονική μορφή, με δασμολογική αξία όχι μικρότερη από 450 EUR/100 kg καθαρού βάρους, που προορίζονται για εξωτερικό περιτύλιγμα ή ενδιάμεσο περιτύλιγμα κατά την παραγωγή των προϊόντων της διάκρισης 2402 10 00 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	6 000 τόνοι	0 %
	ex 2401 10 70	10				
	ex 2401 10 95	11				
	ex 2401 10 95	21				
	ex 2401 10 95	91				
	ex 2401 20 35	91				
	ex 2401 20 70	10				
	ex 2401 20 95	11				
	ex 2401 20 95	21				
	ex 2401 20 95	91				
09.2841	ex 2712 90 99	10	Μείγμα 1-αλκενίων, που περιέχει, κατά βάρος 80 % ή περισσότερα 1-αλκένια με μήκος αλύσου 20 ή 22 άτομα άνθρακα	1.1.-31.12.	10 000 τόνοι	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Οξείδια και υδροξείδια βαναδίου, που προορίζονται αποκλειστικά στην κατασκευή κραμάτων ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	13 000 τόνοι	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Τριοξείδιο του βολφραμίου	1.1.-31.12.	12 000 τόνοι	0 %
09.2611	ex 2826 19 90	10	Φθοριούχο ασβέστιο, συνολικής περιεκτικότητας σε αργίλιο, μαγνήσιο και νάτριο που δεν υπερβαίνει τα 0,25 mg/kg, με τη μορφή σκόνης	1.1.-31.12.	55 τόνοι	0 %
09.2837	ex 2903 49 80	10	Βρομοχλωρομεθάνιο	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-Διχλωροβενζόλιο	1.1.-31.12.	2 600 τόνοι	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-Χλωροαιθανόλη, που προορίζεται για την κατασκευή υγρών θειοπλαστικών της διάκρισης 4002 99 90 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	15 000 τόνοι	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	ο-Κρεσόλη καθαρότητας 98,5 % κατά βάρος ή περισσότερο	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2624	2912 42 00		Αιθυλοβανιλίνη (3-αιθοξύ-4-υδροξυβενζαλδεΐδη)	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Αλλυλογλυκυδαιθέρια	1.1.-31.12.	1 500 τόνοι	0 %
09.2972	2915 24 00		Οξικός ανυδρίτης	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Σεβακικό διμεθύλιο	1.1.-31.12.	1 300 τόνοι	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	ο-Ακετυλοσαλικυλικό οξύ	1.1.-31.12.	120 τόνοι	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Βενζοφαινόνη-3,3':4,4'-τετρακαρβοξυλικός διανυδρίτης	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	ο-φινελοδιαμίνη	1.1.-31.12.	1 800 τόνοι	0 %
09.2977	2926 10 00		Ακρυλο-νιτρίλιο	1.1.-31.12.	30 000 τόνοι	0 %
09.2030	ex 2926 90 95	74	Chlorothalonil	1.1.-31.12.	1 500 τόνοι	0 %
09.2002	ex 2928 00 90	30	Φαινυλδραζίνη	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Κυστίνη	1.1.-31.12.	600 τόνοι	0 %
09.2603	ex 2930 90 85	79	Δις(3-τριαιθοξυσιλοπροποπυλο)τετρασουφίδιο	1.1.-31.12.	9 000 τόνοι	0 %
09.2810	2932 11 00		Τετραϋδροφουράνιο	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamone (ISO)	1.1.-31.12.	300 τόνοι	0 %
09.2812	ex 2932 29 85	77	εξαν-6-ολίδιο	1.1.-31.12.	4 000 τόνοι	0 %

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή	Ποσοστιακή περίοδος	Όγκος ποσόστωσης	Ποσοστιακός δασμός
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ριβονουκλεϊκό οξύ	1.1.-31.12.	110 τόνοι	0 %
09.2619	ex 2934 99 90	71	2-Θειενυλακετοντρίλιο	1.1.-31.12.	80 τόνοι	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	Δ-Ξυλόζη	1.1.-31.12.	400 τόνοι	0 %
09.2908	ex 3804 00 90	10	Λιγνοσουλφονικό νάτριο	1.1.-31.12.	40 000 τόνοι	0 %
09.2889	3805 10 90		Αιθέριο έλαιο που προκύπτει κατά την κατεργασία των ξύλων για την παρασκευή χαρτόμαζας με θειικό άλας	1.1.-31.12.	20 000 τόνοι	0 %
09.2935	3806 10 10		Κολοφώνια και ρητινικά οξέα από κόμμεος	1.1.-31.12.	280 000 τόνοι	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Καταλύτης αποτελούμενος από διοξείδιο του τιτανίου και τριοξείδιο του βολφραμίου	1.1.-31.12.	1 600 τόνοι	0 %
09.2829	ex 3824 90 97	19	Στερεό εκχύλισμα υπολείμματος αδιάλυτο σε αλφατικούς διαλύτες, λαμβανόμενο κατά την εξαγωγή κολοφωνίου από το ξύλο, το οποίο παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: — περιεκτικότητα κατά βάρος σε ρητινικά οξέα κατώτερη ή ίση του 30 %, — βαθμό οξύτητας κατώτερο ή ίσο με 110, και — σημείο τήξεως ανώτερο των 100 °C	1.1.-31.12.	1 600 τόνοι	0 %
09.2914	ex 3824 90 97	26	Υδατικό διάλυμα που περιέχει κατά βάρος 40 % ή περισσότερο ξηρών εκχυλισμάτων βεταΐνης και κατά βάρος τουλάχιστον 5 %, αλλά όχι περισσότερο από 30 % οργανικών ή ανόργανων αλάτων	1.1.-31.12.	5 000 τόνοι	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Μείγματα τριτοταγών αμινών, με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 60 % ή περισσότερο δοδεκυλοδιμεθυλαμίνης — 20 % ή περισσότερο διμεθυλ(τετραδεκυλ)αμίνης — 0,5 % ή περισσότερο δεκαεξυλοδιμεθυλαμίνης, που προορίζεται για την κατασκευή οξειδίων αμινών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	14 315 τόνοι	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Μείγμα από φυτοστερόλες, υπό μορφή σκόνης, με περιεκτικότητα κατά βάρος: — 75 % ή μεγαλύτερη σε στερόλες, — όχι μεγαλύτερη από 25 % σε στανόλες, για χρήση στην παραγωγή στανολεστερών/στερολεστερών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 500 τόνοι	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Μείγμα τριτοταγών αμινών, με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 2,0-4,0 % της N,N-διμεθυλο-1-οκταναμίνης — κατ' ελάχιστο όριο, 94 % της N,N-διμεθυλο-1-δεκαναμίνης — κατ' ανώτατο όριο, 2 % της N,N-διμεθυλο-1-δωδεκαναμίνης	1.1.-31.12.	4 500 τόνοι	0 %
09.2992	ex 3902 30 00	93	Συμπολυμερές προπυλενίου και βουτυλενίου, που περιέχει, κατά βάρος, όχι λιγότερο από 60 % αλλά όχι περισσότερο από 68 % προπυλένιο και όχι λιγότερο από 32 % αλλά όχι περισσότερο από 40 % βουτυλένιο, ιξώδους συντήξεως που δεν υπερβαίνει 3 000 mPa στους 190 °C, σύμφωνα με τη μέθοδο ASTM D 3236, που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως συγκολλητικό στην παραγωγή προϊόντων της διάκρισης 4818 40 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 000 τόνοι	0 %
09.2947	ex 3904 69 90	95	Πολύ(φθοριούχο βινυλιδένιο), σε μορφή σκόνης, που προορίζεται για την παρασκευή χρωμάτων ή βερνικιών για την επένδυση μετάλλων ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 300 τόνοι	0 %
09.2604	ex 3905 30 00	10	Πολυ(βινυλική αλκοόλη), εν μέρει ενωμένη με ακεταλικό δεσμό με το άλας νατρίου της 5-(4-αζίδο-2-σουλφονοβενζυλιδενο)-3-(φορμυλοπροπυλο)-ροδανίνης	1.1.-31.12.	100 τόνοι	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Πολυδιμεθυλοσουλξαάνιο με βαθμό πολυμερισμού 2 800 μονομερείς μονάδες (± 100)	1.1.-31.12.	1 300 τόνοι	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Οξική κυτταρίνη σε μορφή νιφάδων, προοριζόμενη για την παραγωγή στουπιών οξικής κυτταρίνης ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	45 500 τόνοι	0 %

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή	Ποσοστιακή περίοδος	Όγκος ποσόστωσης	Ποσοστιακός δασμός
09.2818	ex 6902 90 00	10	Τούβλα πυρίμαχα — μήκους ακμής μεγαλύτερου από 300 mm και — περιεκτικότητας σε TiO ₂ όχι περισσότερο από 1 % κατά βάρος και — περιεκτικότητας σε Al ₂ O ₃ όχι περισσότερο από 0,4 % κατά βάρος και — με μεταβολή όγκου λιγότερο από 9 % σε θερμοκρασία 1 700 °C	1.1.-31.12.	75 τόνοι	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Υαλούφασμα ενισχυμένο με ίνες ύαλου από πλαστική ύλη, βάρους 120 g/m ² (± 10 g/m ² , που συνήθως χρησιμοποιείται για την κατασκευή οθονών κατά των εντόμων, πτυσσόμενες και σταθερού πλαισίου	1.1.-31.12.	350 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Σιδηροχρώμιο που περιέχει κατά βάρος 1,5 % αλλά όχι περισσότερο από 4 % άνθρακα και όχι περισσότερο από 70 % χρώμιο	1.1.-31.12.	50 000 τόνοι	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Τηλεσκοπική λαβή αλουμινίου, που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στην κατασκευή αποσκευών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	240 000 μονάδες	0 %
09.2763	ex 8501 40 80	30	Μονοφασικός ηλεκτροκινητήρας εναλλασσόμενου ρεύματος με συλλέκτη, ισχύος εξόδου που υπερβαίνει τα 750 W, ισχύος εισόδου άνω των 1 600 W, αλλά η οποία δεν υπερβαίνει τα 2 700 W, εξωτερικής διαμέτρου άνω των 120 mm (± 0,2 mm) αλλά η οποία δεν υπερβαίνει τα 135 mm (± 0,2 mm), ονομαστικής ταχύτητας περιστροφής άνω των 30 000 ΣΑΛ, αλλά η οποία δεν υπερβαίνει τις 50 000 ΣΑΛ, εφοδιασμένος με ανεμιστήρα επαγωγής αέρα, για χρήση στην κατασκευή ηλεκτρικών σκουπών ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 000 000 μονάδες	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Διάταξη με λειτουργία προσδιορισμού στίγματος για παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα εντοπισμού στίγματος (GPS)	1.1.-31.12.	2 000 000 μονάδες	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Τασικατευθυνόμενη γεννήτρια συχνότητας αποτελούμενη από ενεργητικά και παθητικά στοιχεία συναρμολογημένα σε τυπωμένο κύκλωμα, περικλεισμένο σε κιβώτιο του οποίου οι δεν υπερβαίνουν τα 30 × 30 mm	1.1.-31.12.	1 400 000 μονάδες	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Γυάλινοι φακοί, πρίσματα και συγκολλημένα μεταξύ τους στοιχεία που δεν έχουν συναρμολογηθεί, για χρήση στην παραγωγή προϊόντων των κωδικών ΣΟ 9005, 9013 και 9015 ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	5 000 000 μονάδες	0 %

⁽¹⁾ Η υπαγωγή σε αυτή τη διάκριση υπόκειται σε όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις [βλ. άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1)].

⁽²⁾ Ωστόσο, το μέτρο δεν χορηγείται όταν η επεξεργασία πραγματοποιείται από επιχειρήσεις λιανικής πώλησης ή επιχειρήσεις εστίασεως.»

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 2008

για την υπογραφή εξ ονόματος της Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

(2008/979/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 37, 133 και το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β), σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 25 Οκτωβρίου 2004, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ελβετική Συνομοσπονδία με σκοπό την επικαιροποίηση και την προσαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.
- (2) Η Κοινότητα και η Ελβετική Συνομοσπονδία διαπραγματεύτηκαν συμφωνία για την τροποποίηση του παραρτήματος 11 της ως άνω συμφωνίας.
- (3) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων θα πρέπει να υπογραφεί και να τεθεί σε προσωρινή εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2009, ενόσω εκκρεμεί η ολοκλήρωση των διαδικασιών για τη σύναψή της,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπον-

δίας για τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, καθώς και η τελική της πράξη, υπό την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία και την τελική της πράξη εξ ονόματος της Κοινότητας, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της.

Άρθρο 3

Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2009, σύμφωνα με το άρθρο της 2, μέχρι να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες σύναψής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BARNIER

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ,

εφεξής «Κοινότητα»,

και

Η ΕΛΒΕΤΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ,

εφεξής «Ελβετία»,

εφεξής «συμβαλλόμενα μέρη»,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής «συμφωνία») τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα 11 της συμφωνίας αφορά τα υγειονομικά και ζωοτεχνικά μέτρα που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων και ζωικών προϊόντων, εφεξής «παράρτημα 11».
- (3) Η Ελβετία ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσία τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾. Συνεπώς, τα συμβαλλόμενα μέρη πρέπει να τροποποιήσουν τη συμφωνία ώστε να ληφθεί υπόψη η επέκταση του πεδίου εφαρμογής της στις μη εμπορικές μετακινήσεις των ζώων συντροφιάς.
- (4) Η Ελβετία ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσία τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ⁽²⁾, της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽³⁾, της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση⁽⁴⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων⁽⁵⁾, καθώς και το σύνολο των διατάξεων που έχουν θεσπιστεί για την εφαρμογή τους στον τομέα του ελέγχου των εισαγωγών προέλευσης τρίτων χωρών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (5) Οι τροποποιήσεις και οι αναπροσαρμογές που απορρέουν από την εξέλιξη των αντίστοιχων νομοθετικών πράξεων υπερβαίνουν τα όρια της εξουσιοδότησης που έχει χορηγηθεί στη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή. Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμη η επικαιροποίηση και η τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 προστίθεται τρίτη περίπτωση:

«— μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς.»

2. ο τίτλος του τίτλου I του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Εμπόριο ζώων ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς.»

3. το άρθρο 3 του τίτλου I του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

«Άρθρο 3

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι το εμπόριο ζώων ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και οι μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς διεξάγονται σύμφωνα με τις νομοθετικές πράξεις που αποτελούν το αντικείμενο του προσαρτήματος 2. Η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων υπόκειται στους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο ίδιο προσάρτημα.»

4. το άρθρο 15 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 15

Ζωικά προϊόντα: συνοριακοί έλεγχοι και τέλη

Οι έλεγχοι οι σχετικοί με το εμπόριο ζωικών προϊόντων μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του προσαρτήματος 10».

Άρθρο 2

Η παρούσα συμφωνία κυρώνεται ή εγκρίνεται από τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες τους.

Τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των διαδικασιών αυτών.

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2009, ενόσω εκκρεμεί η ολοκλήρωση των εν λόγω διαδικασιών.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την ημέρα που έπεται της τελευταίας κοινοποίησης.


Άρθρο 3

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στη βουλγαρική, τσεχική, δανική, ολλανδική, αγγλική, εσθονική, φινλανδική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, ουγγρική, ιρλανδική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτεζική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, ισπανική και σουηδική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Σε πίστωση των ανωτέρω, οι υπογράφωντες πληρεξούσιοι έθεσαν την υπογραφή τους κάτω από την παρούσα συμφωνία.

Съставен в Париж на двадесет и трети декември две хиляди и осма година.
Hecho en París, el veintitrés de diciembre de dos mil ocho.
V Paříži dne dvacátého třetího prosince dva tisíce osm.
Udfærdiget i Paris, den treogtyvende december to tusind og otte
Geschehen zu Paris am dreiundzwanzigsten Dezember zweitausendacht.
Sõlmitud kahekümne kolmandal detsembril kahe tuhande kaheksandal aastal Pariisis.
Έγινε στο Παρίσι, στις είκοσι τρεις Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες οκτώ.
Done at Paris, on the twenty-third day of December in the year two thousand and eight.
Fait à Paris, le vingt-trois décembre deux mil huit.
Fatto a Parigi, addì ventitré di dicembre duemilaotto
Parīzē, divtūkstoš astotā gada divdesmit trešajā decembrī.
Priimta Paryžiuje du tūkstančiai aštuntųjį metų gruodžio dvidešimt trečią dieną.
Kelt Párizsban, a kétezer-nyolcadik év december havának huszonharmadik napján.
Magħmul f'Pariġi, fit-tlieta u ghoxrin jum ta' Dicembru elfejn u tmienja.
Gedaan te Parijs op drieëntwintig december tweeduizendacht.
Sporządzono w Paryżu dnia dwudziestego trzeciego grudnia dwa tysiące ósmego roku.
Feito em Paris, aos vinte e três de Dezembro de dois mil e oito.
Înceiat la Paris, la douăzeci și trei decembrie două mii opt.
V Paříži dvadsiateho tretieho decembra dvetisícosem
Sestavljeno v Parizu, triindvajsetega decembra leta dva tisoč osem.
Tehty Pariisissa kahdentenäkymmenentenäkolmantena päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.
Undertecknat i Paris den tjugotredje december tjugohundraåtta.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vārdā
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar

За Конфедерация Швейцария
 Por la Confederación Suiza
 Za Švýcarskou konfederaci
 For Det Schweiziske Forbund
 Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
 Šveitsi Konföderatsiooni nimel
 Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
 For the Swiss Confederation
 Pour la Confédération suisse
 Per la Confederazione svizzera
 Šveices Konfederācijas vārdā
 Šveicarijos Konfederācijas vardu
 a Svájcí Államszövetség részéről
 Ghall-Konfederazzjoni Żvizzera
 Voor de Zwitserse Bondsstaat
 W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
 Pela Confederação Suíça
 Pentru Confederația Elvețiană
 Za švajčiarsku konfederáciu
 Za švicarsko konfederacijo
 Sveitsin valaliiton puolesta
 På Schweiziska edsförbundets vägnar



ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΑΞΗ

Οι πληρεξούσιοι

της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

αφενός και

της ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

αφετέρου,

συνελθόντες στις 23 Δεκεμβρίου του έτους δύο χιλιάδες οκτώ στο Παρίσι για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, ενέκριναν την ακόλουθη δήλωση της Ελβετίας, η οποία επισυνάπτεται στην παρούσα τελική πράξη:

— Δήλωση της Ελβετίας σχετικά με την εισαγωγή κρέατος το οποίο έχει αποτελέσει αντικείμενο χρήσης ορμονών ως βελτιωτικών των επιδόσεων των ζώων.

Съставен в Париж на двадесет и трети декември две хиляди и осма година.

Hecho en París, el veintitrés de diciembre de dos mil ocho.

V Paříži dne dvacátého třetího prosince dva tisíce osm.

Udfærdiget i Paris, den treogtyvende december to tusind og otte

Geschehen zu Paris am dreiundzwanzigsten Dezember zweitausendacht.

Sõlmitud kahekümne kolmandal detsembril kahe tuhande kaheksandal aastal Pariisis.

Έγινε στο Παρίσι, στις είκοσι τρεις Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Paris, on the twenty-third day of December in the year two thousand and eight.

Fait à Paris, le vingt-trois décembre deux mil huit.

Fatto a Parigi, addì ventitré di dicembre duemilaotto

Parīzē, divtūkstoš astotā gada divdesmit trešajā decembrī.

Priimta Paryžiuje du tūkstančiai aštuntų metų gruodžio dvidešimt trečią dieną.

Kelt Párizsban, a kétézer-nyolcadik év december havának huszonharmadik napján.

Magħmul f'Parigi, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Diċembru elfejn u tmienja.

Gedaan te Parijs op drieëntwintig december tweeduizendacht.

Sporządzono w Paryżu dnia dwudziestego trzeciego grudnia dwa tysiące ósmego roku.

Feito em Paris, aos vinte e três de Dezembro de dois mil e oito.

Încheiat la Paris, la douăzeci și trei decembrie două mii opt.

V Paříži dvadsiateho tretieho decembra dvetisícosem

Sestavljeno v Parizu, triindvajsetega decembra leta dva tisoč osem.

Tehty Pariisissa kahdentenäkymmenentenäkolmantena päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

Undertecknat i Paris den tjugotredje december tjugohundraåtta.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar




За Конфедерация Швейцария
 Por la Confederación Suiza
 Za Švýcarskou konfederaci
 For Det Schweiziske Forbund
 Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
 Šveitsi Konföderatsiooni nimel
 Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
 For the Swiss Confederation
 Pour la Confédération suisse
 Per la Confederazione svizzera
 Šveices Konfederācijas vārdā
 Šveicarijos Konfederacijos vardu
 a Svájci Államszövetség részéről
 Ghall-Konfederazzjoni Żvizzera
 Voor de Zwitserse Bondsstaat
 W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
 Pela Confederação Suíça
 Pentru Confederația Elvețiană
 Za Švajčiarsku konfederáciu
 Za Švicarsko konfederacijo
 Sveitsin valaliiton puolesta
 På Schweiziska edsförbundets vägnar



ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ

σχετικά με την εισαγωγή κρέατος το οποίο έχει αποτελέσει αντικείμενο χρήσης ορμονών ως βελτιωτικών των επιδόσεων των ζώων

Η Ελβετία δηλώνει ότι θα λάβει δεόντως υπόψη την οριστική απόφαση την οποία θα λάβει ο Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ) όσον αφορά τη δυνατότητα απαγόρευσης της εισαγωγής κρέατος το οποίο έχει αποτελέσει αντικείμενο χρήσης ορμονών ως βελτιωτικών των επιδόσεων των ζώων και ότι θα επανεξετάσει κατά συνέπεια τους κανόνες της σχετικά με την εισαγωγή κρέατος από χώρες οι οποίες δεν απαγορεύουν τη χρήση ορμονών ως βελτιωτικών των επιδόσεων των ζώων, ευθυγραμμίζοντάς τους ενδεχομένως προς τους συναφείς κοινοτικούς κανόνες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Δεκεμβρίου 2008

για το διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της επιτροπής προηγμένων θεραπειών προκειμένου να εκπροσωπούν τους κλινικούς ιατρούς και τις ενώσεις ασθενών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/980/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 ορίζει ειδικούς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση έγκρισης, την εποπτεία και τη φαρμακοεπαγρύπνηση των φαρμάκων προηγμένων θεραπειών. Στο άρθρο 20 του εν λόγω κανονισμού καθορίζεται η σύσταση επιτροπής προηγμένων θεραπειών εντός του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων.
- (2) Στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 προβλέπεται ότι στην επιτροπή προηγμένων θεραπειών συμμετέχουν δύο μέλη και δύο αναπληρωτές που διορίζονται από την Επιτροπή, βάσει δημόσιας πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος, και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για να εκπροσωπούν τους κλινικούς ιατρούς.
- (3) Στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 προβλέπεται ότι στην επιτροπή προηγμένων φαρμάκων συμμετέχουν δύο μέλη και δύο αναπληρωτές που διορίζονται από την Επιτροπή, βάσει δημόσιας πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για να εκπροσωπούν τις ενώσεις ασθενών.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007, η Επιτροπή πραγματοποίησε δημόσια πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος. Επίσης πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των αιτήσεων που ελήφθησαν.

- (5) Τα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής προηγμένων θεραπειών διορίζονται για περίοδο τριών ετών, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα άτομα διορίζονται τακτικά μέλη και αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής προηγμένων θεραπειών για να εκπροσωπούν τους κλινικούς ιατρούς για περίοδο τριών ετών, από την 30ή Δεκεμβρίου 2008:

- Dietger Niederwieser (τακτικό μέλος) και Per Ljungman (αναπληρωματικό μέλος),
- George Dickson (τακτικό μέλος) και Thierry VandenDriessche (αναπληρωματικό μέλος).

Άρθρο 2

Τα ακόλουθα άτομα διορίζονται τακτικά μέλη και αναπληρωματικά μέλη της επιτροπής προηγμένων θεραπειών για να εκπροσωπούν τις ενώσεις ασθενών για περίοδο τριών ετών, από την 30ή Δεκεμβρίου 2008:

- Fabrizia Bignami (τακτικό μέλος) και Michele Lipucci di Paola (αναπληρωματικό μέλος),
- Alastair Kent (τακτικό μέλος) και Nicholas Meade (αναπληρωματικό μέλος).

Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ L 324 της 10.12.2007, σ. 121.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Δεκεμβρίου 2008

περί παρατάσεως ισχύος των παρεκκλίσεων από ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που έχουν χορηγηθεί στην Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7703]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/981/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, σχετικά με την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14α παράγραφος 3, καθώς και την οδηγία 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφαλείας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 3.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 14α της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ και το άρθρο 33 της οδηγίας 2001/14/ΕΚ, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο λόγω της ιδιαίτερης γεωγραφικής τους θέσης, απολαύουν, ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία, παρεκκλίσεων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων των ανωτέρω οδηγιών, όπως των απαιτήσεων για την ανάθεση σε ανεξάρτητο φορέα των καθηκόντων του καθορισμού ισότιμης και χωρίς διακρίσεις πρόσβασης στην υποδομή, για τη σύσταση ανεξάρτητου ρυθμιστικού φορέα, των διατάξεων σχετικά με τα δικαιώματα χωρητικότητας, συμφωνίες πλαίσια και μέτρα σε περίπτωση κορεσμού του σιδηροδρομικού δικτύου, καθώς και άλλων διατάξεων. Η ισχύς των παρεκκλίσεων αυτών έληξε στις 14 Μαρτίου 2008.
- (2) Η Ιρλανδία ζήτησε, στις 13 Μαρτίου 2007, παράταση ισχύος των παρεκκλίσεων για περαιτέρω πενταετή περίοδο, το δε Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε όμοιο αίτημα στις 14 Μαρτίου 2007.
- (3) Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίστηκαν από τα υπόψη κράτη μέλη, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ιδιαίτερη γεωγραφική θέση της Ιρλανδίας και της

Βορείου Ιρλανδία και, στο παρόν στάδιο, η έλλειψη αναπτυξιακών προοπτικών για σιδηροδρομικές εμπορευματικές μεταφορές και διεθνείς σιδηροδρομικές γραμμές επιβατικών μεταφορών θα δικαιολογούσε την παράταση ισχύος των παρεκκλίσεων για μία ακόμη πενταετία. Κατά τα επόμενα έτη, το δυνητικό κόστος συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις των οδηγιών που αντιστοιχούν στις παρεκκλίσεις δεν αντισταθμίζεται από τα δυνητικά οφέλη της πλήρους εφαρμογής του κανονιστικού πλαισίου για μια κοινοτικού εύρους αγορά σιδηροδρομικών μεταφορών.

- (4) Διάφορες αιτήσεις της Επιτροπής για περαιτέρω τεκμηρίωση των αιτημάτων και καθυστερήσεις στη διαβίβαση των σχετικών στοιχείων καθυστέρησαν τη σύνταξη της παρούσας απόφασης. Η απόφαση για παράταση ισχύος των παρεκκλίσεων που έχουν χορηγηθεί στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία θα πρέπει άρα να έχει αναδρομική ισχύ από τις 15 Μαρτίου 2008.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την ανάπτυξη κοινοτικού σιδηροδρομικού δικτύου, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 14α της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ και το άρθρο 35 της οδηγίας 2001/14/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρέκκλιση που έχει χορηγηθεί στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 1 της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ, παρατείνεται έως τις 14 Μαρτίου 2013.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που έχει χορηγηθεί στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο ως προς τη Βόρειο Ιρλανδία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/14/ΕΚ, παρατείνεται έως τις 14 Μαρτίου 2013.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 15 Μαρτίου 2008.

(¹) ΕΕ L 237 της 24.8.1991, σ. 25.

(²) ΕΕ L 75 της 15.3.2001, σ. 29.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2008

περί εξουσιοδότησεως του Ηνωμένου Βασιλείου να συνάψει συμφωνία με το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και τη Νήσο του Μαν ώστε οι μεταφορές χρηματικών ποσών μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των εν λόγω εδαφών να θεωρούνται ως μεταφορές χρηματικών ποσών εντός του Ηνωμένου Βασιλείου δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιήσιμα υπό τον αριθμό E(2008) 7812]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/982/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί των πληροφοριών για τον πληρωτή που συνοδεύουν τις μεταφορές χρηματικών ποσών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17,

την αίτηση που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Δεκεμβρίου 2006 το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε αίτηση για παρέκκλιση βάσει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 για τις μεταφορές χρηματικών ποσών μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και του Bailiwick του Jersey, του Bailiwick του Guernsey και της Νήσου του Μαν.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006, οι μεταφορές χρηματικών ποσών μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και του Bailiwick του Jersey, του Bailiwick του Guernsey και της Νήσου του Μαν θεωρήθηκαν προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2007 ως μεταφορές χρηματικών ποσών εντός του Ηνωμένου Βασιλείου.
- (3) Τα κράτη μέλη ενημερώθηκαν, κατά τη συνάντηση της επιτροπής για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας στις 18 Απριλίου 2008, ότι η Επιτροπή θεώρησε ότι έχει λάβει τις απαιτούμενες πληροφορίες για την αξιολόγηση του αιτήματος του Ηνωμένου Βασιλείου.
- (4) Το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και η Νήσος του Μαν δεν αποτελούν μέρος του εδάφους της Κοινότητας, όπως αυτό καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 299 της συνθήκης ΕΚ, αλλά αποτελούν τμήμα της νομισματικής επικράτειας του Ηνωμένου Βασιλείου και συνεπώς ικανοποιούν το κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006.

- (5) Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών στο Bailiwick του Jersey, στο Bailiwick του Guernsey και στη Νήσο του Μαν συμμετέχουν άμεσα στα συστήματα πληρωμών και συμψηφισμού του Ηνωμένου Βασιλείου και θα συμμετέχουν στο μελλοντικό σύστημα «Ταχύτερες πληρωμές». Συνεπώς ικανοποιούν το κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006.

- (6) Το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και η Νήσος του Μαν έχουν ενσωματώσει στην έννομη τάξη τους διατάξεις που αντιστοιχούν σε εκείνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006, ιδίως μέσω των εξής πράξεων: «Community Provisions (Wire Transfers) (Jersey) Regulations 2007», «Transfers of Funds Ordinances for Guernsey, Sark and Alderney (Bailiwick of Guernsey)», «Isle of Man's European Communities (Wire Transfers Regulation) (application) Order 2007» και «Isle of Man's EC Wire Transfer Regulations 2007».

- (7) Με τις πράξεις «Money Laundering (Jersey) Order 2008» που συμπληρώνεται με το «Handbook for the Prevention and Detection of Money Laundering and the Financing of Terrorism», τους κανονισμούς 2007 «Criminal Justice (Proceeds of Crime)» του Bailiwick του Guernsey που συμπληρώνονται με το «Handbook for Financial Services Businesses on Countering Financial Crime and Terrorist Financing» και τον κώδικα 2007 «Criminal Justice (Money Laundering)» της Νήσου του Μαν που συμπληρώνεται με το «Anti-Money Laundering Guidance Notes Handbook» εξασφαλίζεται η καθιέρωση υγιούς καθεστώτος κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες στις τρεις αυτές έννομες τάξεις.

- (8) Με τις πράξεις: «Terrorism (United Nations Measures) (Channel Islands) Order 2001 (SI 2001 No 3363)» και «Terrorism (United Nations Measures) (Isle of Man) Order 2001 (SI 2001 No 3364)» καθώς και «Al-Qaida and Taliban (United Nations Measures) (Channel Islands) Order 2002 (SI 2002 No 258)» και «Al-Qaida and Taliban (United Nations Measures) (Isle of Man) Order 2002 (SI 2002 No 259)» σε συνδυασμό με τη χρήση του συγκεντρωτικού καταλόγου όσον αποτελούν αντικείμενο δέσμευσης των περιουσιακών τους στοιχείων τον οποίο εκδίδει το Ηνωμένο Βασίλειο και ο οποίος καλύπτει όσους αποτελούν αντικείμενο οικονομικών κυρώσεων και περιλαμβάνονται στους καταλόγους των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου, εξασφαλίζεται ότι έχουν ληφθεί τα ενδεικνύμενα μέτρα στο Bailiwick του Jersey,

(¹) ΕΕ L 345 της 8.12.2006, σ. 1.

το Bailiwick του Guernsey και στη Νήσο του Μαν όσον αφορά την επιβολή οικονομικών κυρώσεων σε οντότητες ή άτομα που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των Ηνωμένων Εθνών ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (9) Συνεπώς το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και η Νήσος του Μαν έχουν θεσπίσει κανόνες ίδιους με εκείνους που έχουν θεσπιστεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006 και απαιτούν από τους αντίστοιχους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών τους να τους εφαρμόζουν και με τον τρόπο αυτό ικανοποιούν το κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.
- (10) Ενδείκνυται συνεπώς η χορήγηση στο Ηνωμένο Βασίλειο της αιτηθείσας παρέκκλισης.
- (11) Τα μέτρα της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την πρόληψη της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Ηνωμένο Βασίλειο εξουσιοδοτείται να συνάψει συμφωνίες με το Bailiwick του Jersey, το Bailiwick του Guernsey και τη Νήσο του Μαν αντίστοιχα, προκειμένου οι μεταφορές χρηματικών ποσών μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και του Bailiwick του Jersey, του Bailiwick του Guernsey και της Νήσου του Μαν να θεωρούνται ως μεταφορές χρηματικών ποσών εντός του Ηνωμένου Βασιλείου, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1781/2006.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 2008

περί έγκρισης της υπαγωγής του Ηνωμένου Βασιλείου στη διάταξη η οποία προβλέπεται στο σημείο 8.5 του παραρτήματος ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά ένα σύστημα συγκέντρωσης της αλιευτικής προσπάθειας για μηχανότρατες και παρόμοια αλιευτικά σκάφη τα οποία ασκούν τις δραστηριότητές τους στη Βόρειο Θάλασσα και στα Δυτικά της Σκωτίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7801]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/983/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2008, περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽¹⁾, και ιδίως το δεύτερο εδάφιο του σημείου 8.7 του παραρτήματος ΙΙΑ,

την αίτηση που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα σημεία 8 και 14 του παραρτήματος ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008 καθορίζουν τη μέγιστη επιτρεπόμενη αλιευτική προσπάθεια προσδιορίζοντας τον μέγιστο αριθμό ημερών στη θάλασσα για τις οποίες τα κοινοτικά σκάφη ολικού μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 10 μέτρων, τα οποία φέρουν εργαλεία ορισμένου τύπου μπορούν να είναι παρόντα εντός ορισμένων περιοχών από το Kattegat έως δυτικά της Σκωτίας.

(2) Το σημείο 8.5 του εν λόγω παραρτήματος επιτρέπει σε ένα κράτος μέλος να διαχειριστεί τις κατανομές της αλιευτικής προσπάθειας, κατά την περίοδο διαχείρισης 2008, βάσει συστήματος κιλοβάτ-ημερών. Αυτό το σύστημα διαχείρισης επιτρέπει την χορήγηση στα αλιευτικά σκάφη ενός μέγιστου αριθμού ημερών στη θάλασσα που διαφέρει από εκείνον που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα, υπό την προϋπόθεση ότι τηρείται το γενικό όριο των κιλοβάτ-ημερών που αντιστοιχεί στον συνδυασμό ομάδας εργαλείων και στην περιοχή άσκησης δραστηριοτήτων όπου ανήκουν τα σκάφη.

(3) Στο σημείο 8.6 του εν λόγω παραρτήματος ορίζεται ότι αυτή η ανακατανομή ημερών στη θάλασσα έχει σκοπό την αποδοτικότερη χρησιμοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων ή την ενθάρρυνση αλιευτικών πρακτικών που οδηγούν στη μείωση των απορρίψεων καθώς και της θνησιμότητας λόγω αλιείας τόσο των ιχθυιδίων όσο και των ενήλικων ψαριών.

(4) Στο σημείο 8.7 του εν λόγω παραρτήματος προβλέπονται τα λεπτομερή στοιχεία που οφείλει να διαβιβάζει ένα κράτος μέλος το οποίο επιθυμεί την έγκριση της Επιτροπής για την εφαρμογή εναλλακτικού συστήματος διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας.

(5) Το Ηνωμένο Βασίλειο, με αίτηση που υπέβαλε με επιστολές της 14ης Απριλίου, της 2ας Μαΐου και της 22ας Ιουλίου και με εκθέσεις σε ηλεκτρονική μορφή τις οποίες διαβίβασε τον Μάιο, τον Αύγουστο και τον Σεπτέμβριο του 2008, ζήτησε από την Επιτροπή την εφαρμογή εναλλακτικού συστήματος διαχείρισης στο Ηνωμένο Βασίλειο, για αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες ή δανέζικους γρίπους με μέγεθος ματιών είτε μεταξύ 70 - 89 mm είτε 100 mm και άνω και δραστηριοποιούνται σε κοινοτικά ύδατα της νορβηγικής θάλασσας, της βόρειας θάλασσας ή δυτικά της Σκωτίας (περιοχές ICES ΙΙα, ΙVα έως ΙVc ή VIα). Η προαναφερόμενη αίτηση και οι εκθέσεις περιείχαν τις πληροφορίες και τα στοιχεία που απαιτούνται βάσει του σημείου 8.7 του παραρτήματος ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008, ιδίως όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής, το γενικό πλαίσιο, τον υπολογισμό, τη λειτουργία, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του εν λόγω συστήματος.

(6) Το σύστημα του Ηνωμένου Βασιλείου θα εφαρμοστεί αρχικά σε 867 σκάφη. Το αθροιστικό ανώτατο όριο αλιευτικής προσπάθειας κατά τη διάρκεια της περιόδου διαχείρισης 2008 ανέρχεται σε 21 095 690 κιλοβάτ-ημέρες για τις ομάδες εργαλείων με μέγεθος ματιών 70 έως 89 mm που χρησιμοποιούνται σε οιαδήποτε από τις αναφερόμενες περιοχές και σε 27 867 735 κιλοβάτ-ημέρες για τις ομάδες εργαλείων μεγέθους ματιών άνω των 100 mm που χρησιμοποιούνται σε οιαδήποτε από τις αναφερόμενες περιοχές. Λόγω του μικρότερου αριθμού ημερών στη θάλασσα που διατίθενται για τις ομάδες εργαλείων μεγέθους ματιών άνω των 100 mm, που χρησιμοποιούνται δυτικά της Σκωτίας, ισχύει υποόριο 24 622 862 κιλοβάτ-ημερών όσον αφορά τα αλιευτικά ταξίδια δυτικά της Σκωτίας. Συνεπώς, το εν λόγω σύστημα πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο σημείο 8.5 του παραρτήματος ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008.

(7) Η Επιτροπή, μετά από αξιολόγηση του εν λόγω συστήματος, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αυτό εξυπηρετεί τους στόχους του σημείου 8.6 του παραρτήματος ΙΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008. Με βάση το εν λόγω σύστημα οι ημέρες στη θάλασσα ανακατανέμονται με στόχο την αποδοτικότερη χρησιμοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων και την ενθάρρυνση αλιευτικών πρακτικών που οδηγούν στη μείωση

(¹) ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

των απορρίψεων καθώς και της θνησιμότητας λόγω αλιείας τόσο των ιχθυοειδών όσο και των ενήλικων ψαριών, όπως απαιτείται δυνάμει του εν λόγω σημείου. Επιπλέον, βάσει του εν λόγω συστήματος, τα συμμετέχοντα σκάφη οφείλουν να εφαρμόζουν συγκεκριμένα μέτρα διατήρησης. Τα μέτρα αυτά διαφέρουν ελαφρά ανά περιφέρεια ως προς το περιεχόμενο και τη σημασία τους και συνίστανται στα εξής: τήρηση των απαγορεύσεων αλιείας σε συγκεκριμένες περιοχές σε πραγματικό χρόνο, οι οποίες επιβάλλονται εφόσον διαπιστώνονται συγκεντρώσεις γάδου· χρησιμοποίηση μεγαλύτερων δικτυωμάτων με τετράγωνα μάτια για την αύξηση της επιλεκτικότητας ως προς τα λευκόψαρα· στη συμμετοχή σε δοκιμές πιο επιλεκτικών εργαλείων· και χρησιμοποίηση ενός μόνο εργαλείου αντί πολλών κατά τη διάρκεια ενός αλιευτικού ταξιδιού. Ο αντίκτυπος αυτών των μέτρων θα πρέπει να αξιολογηθεί σε μεταγενέστερο στάδιο.

- (8) Ένα από τα κίνητρα για τη συμμετοχή των αλιέων στο σύστημα, γνωστό και ως «conservation credits» («πιστωτικά μόρια διατήρησης») στη Σκωτία, είναι η χορήγηση σταθερής προσπάθειας σε σύγκριση με την περίοδο διαχείρισης 2007, παρά τη μείωση του μέγιστου αριθμού ημερών στη θάλασσα που ισχύει για μηχανότρατες στη Βόρειο Θάλασσα και δυτικά της Σκωτίας για την περίοδο διαχείρισης 2008.
- (9) Συνεπώς, πρέπει να εγκριθεί για την περίοδο διαχείρισης 2008 το σύστημα συγκέντρωσης της αλιευτικής προσπάθειας του Ηνωμένου Βασιλείου με στόχο τη διαχείριση, στα κοινοτικά ύδατα των περιοχών ICES IIa, IVa έως IVc και VIa, της αλιευτικής προσπάθειας σκαφών με τράτες, δανέζικους γρίπους και παρόμοια εργαλεία, εκτός από τις δοκότρατες, μεγέθους ματιών 70 mm ως 90 mm ή 100 mm τουλάχιστον, μέσω της χορήγησης και παρακολούθησης κιλοβάτ-ημερών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το σύστημα συγκέντρωσης της αλιευτικής προσπάθειας, για το οποίο το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε αίτηση γραπτώς στις 14 Απριλίου, στις 2 Μαΐου και στις 22 Ιουλίου 2008, με στόχο τη διαχείριση στα κοινοτικά ύδατα των περιοχών ICES IIa, IVa έως IVc και VIa, της αλιευτικής προσπάθειας σκαφών με τράτες, δανέζικους γρίπους και παρόμοια εργαλεία, εκτός από τις δοκότρατες, μεγέθους ματιών 70 mm έως 90 mm ή 100 mm τουλάχιστον, μέσω της χορήγησης και παρακολούθησης κιλοβάτ-ημερών, εγκρίνεται για την περίοδο διαχείρισης 2008.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης 2004/226/ΕΚ όσον αφορά τις διαγνωστικές δοκιμές για τη βρουκέλλωση των βοοειδών

[κοινοποιείται υπό τον αριθμό Ε(2008) 7642]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/984/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 16 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ καθορίζει τις διαγνωστικές μεθόδους για τη βρουκέλλωση των βοοειδών οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται για την καταπολέμηση και την εξάλειψη αυτής της νόσου, για την επιτήρηση και την παρακολούθησή της, για την αναγνώριση της αγέλης ως επίσημα απαλλαγμένης από τη βρουκέλλωση και τη διατήρηση του χαρακτηρισμού αυτού, καθώς και για την πιστοποίηση που απαιτείται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών.
- (2) Η απόφαση 2004/226/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2004, για έγκριση των δοκιμών για την ανίχνευση αντισωμάτων κατά της βρουκέλλωσης των βοοειδών στο πλαίσιο της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾ εγκρίνει ορισμένες δοκιμές για τη βρουκέλλωση των βοοειδών οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν αντί της υποχρεωτικής δοκιμής συγκόλλησης ορού (SAT) για την πιστοποίηση των βοοειδών, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
- (3) Η δοκιμασία φθορισμομετρίας πολωμένου φωτός (FPA) είναι μια νέα διαγνωστική δοκιμή που έχει περιληφθεί ως υποχρεωτική δοκιμή για το διεθνές εμπόριο στο κεφάλαιο 2.4.3 (βρουκέλλωση βοοειδών) του Εγχειριδίου διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα (*Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*), έκτη έκδοση, 2008, του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας των Ζώων (OIE).
- (4) Η Επιτροπή ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) να εκδώσει επιστημονική γνωμοδότηση για τη σκοπιμότητα καταχώρισης της FPA στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

- (5) Επιπροσθέτως, η Επιτροπή ζήτησε από την ΕΑΑΤ να αξιολογήσει την καταλληλότητα της FPA και των δοκιμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 της απόφασης 2004/226/ΕΚ για το σκοπό της πιστοποίησης των βοοειδών για το ενδοκοινοτικό εμπόριο.
- (6) Στις 11 Δεκεμβρίου 2006 η ομάδα για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων εξέδωσε επιστημονική γνωμοδότηση για τις διαγνωστικές μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη βρουκέλλωση των βοοειδών⁽³⁾, στην οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με εξαίρεση τη SAT, οι διαγνωστικές δοκιμές για τη βρουκέλλωση των βοοειδών, οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, είναι κατάλληλες και μπορούν να παραμείνουν ως τυποποιημένες δοκιμές για την πιστοποίηση των μεμονωμένων βοοειδών στο πλαίσιο του ενδοκοινοτικού εμπορίου.
- (7) Ωστόσο, επειδή, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, η SAT είναι η υποχρεωτική δοκιμή που προβλέπεται ρητά για το εμπόριο βοοειδών πριν από τη μετακίνησή τους, πρέπει να υπάρχει μια τεχνική προδιαγραφή στο παράρτημα Γ της εν λόγω οδηγίας.
- (8) Επιπροσθέτως, η επιστημονική γνωμοδότηση της 11ης Δεκεμβρίου 2006 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ευαισθησία και η εξειδίκευση της FPA είναι ανάλογες με εκείνες των δοκιμών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ· διαπιστώθηκε επίσης ότι η δοκιμή αυτή είναι κατάλληλη για καταχώριση στο εν λόγω παράρτημα ως τυποποιημένη δοκιμή για τη διάγνωση της βρουκέλλωσης σε ζώα αυτού του είδους για το ενδοκοινοτικό εμπόριο.
- (9) Οι πρόσφατα αναπτυχθείσες μέθοδοι αλυσιδωτής αντίδρασης πολυμεράσης, που περιγράφονται στο τμήμα 1d) του κεφαλαίου 2.4.3 του Εγχειριδίου διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα, έκτη έκδοση, 2008, του OIE, προσφέρουν πρόσθετα μέσα ανίχνευσης και προσδιορισμού της *B. cella* spp. και, συνεπώς, πρέπει να περιληφθούν στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
- (10) Συνεπώς, το παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και η απόφαση 2004/226/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.⁽²⁾ ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 36.⁽³⁾ http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa_locale-1178620753812_1178620727231.htm

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 της απόφασης 2004/226/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος, οι δοκιμές βρουκελλικού αντιγόνου εντός ρυθμιστικού διαλύματος [δοκιμή ερυθρού της Βεγγάλης (RBT)], οι δοκιμές ELISA και η δοκιμασία φθορι-

μομετρίας πολωμένου φωτός (FPA), οι οποίες εκτελούνται όπως προβλέπεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, εγκρίνονται για σκοπούς πιστοποίησης.»

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ τα σημεία 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΒΡΟΥΚΕΛΛΩΣΗ

1. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ

Όταν με τροποποιημένη οξείαντοχη ή ανοσοειδική χρώση αποδεικνύεται η παρουσία οργανισμών της μορφολογίας της *Brucella* σε υλικό αποβολής, σε κολπικές εκκρίσεις ή στο γάλα, τεκμαίρεται βρουκέλλωση, ιδίως εάν υποστηρίζεται από ορολογικές δοκιμές. Οι μέθοδοι με αλυσιδωτή αντίδραση πολυμεράσης (PCR) προσφέρουν συμπληρωματικά μέσα ανίχνευσης.

Ει δυνατόν, η *Brucella* spp. πρέπει να απομονώνεται με χρήση απλών ή επιλεγμένων μέσων με καλλιέργεια από εκκρίσεις της μήτρας, αποβληθέντα έμβρυα, εκκρίσεις μαστών ή επιλεγμένους ιστούς, όπως λεμφογάγγλια και άρρενα και θήλα αναπαραγωγικά όργανα.

Μετά την απομόνωση προσδιορίζεται το είδος και ο βιότυπος με λύση φάγων ή/και με οξειδωτικές δοκιμές μεταβολισμού, με κριτήρια βιοχημικά, ορολογικά ή καλλιέργειών. Η PCR μπορεί να αποτελέσει τόσο συμπληρωματική τεχνική όσο και μέθοδο προσδιορισμού βιοτύπων με βάση ειδικές γονιδιωματικές ακολουθίες.

Οι τεχνικές και τα μέσα που χρησιμοποιούνται, η τυποποίησή τους και η ερμηνεία των αποτελεσμάτων πρέπει να συμφωνούν με τα οριζόμενα στο *Εγχειρίδιο διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα*, έκτη έκδοση, 2008, του ΟΙΕ, κεφάλαιο 2.4.3 (βρουκέλλωση βοοειδών), κεφάλαιο 2.7.2 (βρουκέλλωση αιγοπροβάτων) και κεφάλαιο 2.8.5 (βρουκέλλωση των χοίρων).

2. ΑΝΟΣΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ

2.1. Πρότυπα

2.1.1. Για την παρασκευή όλων των αντιγόνων που χρησιμοποιούνται στη δοκιμή ερυθρού της Βεγγάλης (Rose Bengal) (RBT), στη δοκιμή συγκόλλησης ορού (SAT), στη δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος (CFT) και στη δακτυλιοειδή δοκιμή στο γάλα (MRT) πρέπει να χρησιμοποιούνται τα στελέχη Weybridge αριθ. 99 ή USDA 1119-3 του βιοτύπου 1 της *Brucella abortus*.

2.1.2. Ο τυποποιημένος ορός αναφοράς για τις ανωτέρω δοκιμές (RBT, SAT, CFT και MRT) είναι ο διεθνής πρότυπος ορός αναφοράς του ΟΙΕ (ΟΙΕISS), ο οποίος παλαιότερα ονομαζόταν δεύτερος διεθνής ορός της ΠΟΥ κατά της *Brucella abortus* (ISAbS).

2.1.3. Οι πρότυποι οροί αναφοράς για τις ενζυμικές δοκιμές ανοσοπροσρόφησης (ELISA) είναι:

— ο ΟΙΕISS,

— ο ασθενώς θετικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{WPSS}),

— ο ισχυρώς θετικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{SPSS}),

— ο αρνητικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{NSS}).

2.1.4. Οι πρότυποι οροί αναφοράς για τις δοκιμασίες φθορισμομετρίας πολωμένου φωτός (FPA) είναι:

— ο ασθενώς θετικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{WPSS}),

— ο ισχυρώς θετικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{SPSS}),

— ο αρνητικός πρότυπος ορός του ΟΙΕ για δοκιμές ELISA (ΟΙΕELISA_{NSS}).

2.1.5. Οι πρότυποι οροί που αναφέρονται στα σημεία 2.1.3 και 2.1.4 διατίθενται από το κοινотικό εργαστήριο αναφοράς για τη βρουκέλλωση ή από το Veterinary Laboratories Agency (VLA), Weybridge, Ηνωμένο Βασίλειο.

- 2.1.6. Οι πρότυποι οροί OIEISS, OIEELISA_{WP}SS, OIEELISA_{SP}SS και OIEELISA_NSS είναι διεθνή πρωτογενή πρότυπα από τα οποία πρέπει να καθιερωθούν δευτερογενή εθνικά πρότυπα αναφοράς ("πρότυπα εργασίας") για κάθε δοκιμή που προβλέπεται στο σημείο 2.1.1 σε κάθε κράτος μέλος.
- 2.2. **Ενζυμοσύνδετες ανοσοπροσροφητικές δοκιμές (ELISA) ή άλλες δοκιμές σύνδεσης για την ανίχνευση της βρουκέλλωσης των βοοειδών στον ορό ή στο γάλα**
- 2.2.1. **Υλικό και αντιδραστήρια**
- Η χρησιμοποιούμενη τεχνική και η ερμηνεία των αποτελεσμάτων πρέπει να έχουν επικυρωθεί σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στο κεφάλαιο 1.1.4 του εγχειριδίου του ΟΙΕ για διαγνωστικές δοκιμές και εμβόλια σε χερσαία ζώα, έκτη έκδοση του 2008, και πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον εργαστηριακές και διαγνωστικές μελέτες.
- 2.2.2. **Τυποποίηση της δοκιμής**
- 2.2.2.1. Τυποποίηση της διαδικασίας δοκιμής για μεμονωμένα δείγματα ορού:
- α) προαραίωση 1/150 ⁽¹⁾ του OIEISS ή προαραίωση 1/2 του OIEELISA_{WP}SS ή προαραίωση 1/16 του OIEELISA_{SP}SS σε αρνητικό ορό (ή σε αρνητικό ορό προερχόμενο από συνένωση δειγμάτων) πρέπει να δίνουν θετική αντίδραση·
- β) προαραίωση 1/600 του OIEISS ή προαραίωση 1/8 του OIEELISA_{WP}SS ή προαραίωση 1/64 του OIEELISA_{SP}SS σε αρνητικό ορό (ή σε αρνητικό ορό προερχόμενο από συνένωση δειγμάτων) πρέπει να δίνουν αρνητική αντίδραση·
- γ) ο OIEELISA_NSS πρέπει να δίνει πάντα αρνητική αντίδραση.
- 2.2.2.2. Τυποποίηση της διαδικασίας δοκιμής για δείγματα ορού προερχόμενα από συνένωση δειγμάτων:
- α) προαραίωση 1/150 του OIEISS ή προαραίωση 1/2 του OIEELISA_{WP}SS ή προαραίωση 1/16 του OIEELISA_{SP}SS σε αρνητικό ορό (ή σε αρνητικό ορό προερχόμενο από συνένωση δειγμάτων) και εκ νέου αραίωση σε αρνητικό ορό, κατά τον αριθμό δειγμάτων που απαρτίζουν το συνενωμένο δείγμα, πρέπει να δίνουν θετική αντίδραση·
- β) ο OIEELISA_NSS πρέπει να δίνει πάντα αρνητική αντίδραση·
- γ) η δοκιμή πρέπει να είναι ικανή να ανιχνεύσει την παρουσία μόλυνσης σε μεμονωμένο ζώο της ομάδας των ζώων της οποίας έχουν συνενωθεί τα δείγματα ορού.
- 2.2.2.3. Τυποποίηση της διαδικασίας δοκιμής για συνενωμένα δείγματα γάλακτος ή ορού γάλακτος:
- α) προαραίωση 1/1 000 του OIEISS ή προαραίωση 1/16 του OIEELISA_{WP}SS ή προαραίωση 1/125 του OIEELISA_{SP}SS σε αρνητικό ορό (ή σε αρνητικό ορό προερχόμενο από συνένωση δειγμάτων) και εκ νέου αραίωση 1/10 σε αρνητικό γάλα πρέπει να δίνουν θετική αντίδραση·
- β) ο OIEELISA_NSS, αραιωμένος σε αναλογία 1/10 σε αρνητικό γάλα, πρέπει να δίνει πάντα αρνητική αντίδραση·
- γ) η δοκιμή πρέπει να είναι ικανή να ανιχνεύσει την παρουσία μόλυνσης σε μεμονωμένο ζώο της ομάδας των ζώων της οποίας έχουν συνενωθεί τα δείγματα γάλακτος ή ορού γάλακτος.
- 2.2.3. **Προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίηση των δοκιμών ELISA για τη διάγνωση βρουκέλλωσης στα βοοειδή:**
- 2.2.3.1. Χρησιμοποιώντας σε δείγματα ορού τους προσδιοριζόμενους στα σημεία 2.2.2.1 και 2.2.2.2 όρους βαθμονόμησης για δοκιμές ELISA, η διαγνωστική ευαισθησία της ELISA πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη από αυτήν της δοκιμής ερυθρού της Βεγγάλης (RBT) ή της δοκιμής σύνδεσης του συμπληρώματος (CFT), λαμβανομένης υπόψη της επιδημιολογικής κατάστασης υπό την οποία χρησιμοποιείται.
- 2.2.3.2. Χρησιμοποιώντας σε συνενωμένα δείγματα γάλακτος τους προσδιοριζόμενους στο σημείο 2.2.2.3 όρους βαθμονόμησης για δοκιμές ELISA, η διαγνωστική ευαισθησία της ELISA πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη από αυτήν της δακτυλιοειδούς δοκιμής στο γάλα (MRT), λαμβανομένης υπόψη όχι μόνο της επιδημιολογικής κατάστασης αλλά και των μέσων και αναμενόμενων ακραίων συστημάτων εκτροφής.
- 2.2.3.3. Αν οι δοκιμές ELISA χρησιμοποιούνται για σκοπούς πιστοποίησης σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 6 ή για το χαρακτηρισμό και τη διατήρηση του επίσημου χαρακτηρισμού μιας αγέλης σύμφωνα με το σημείο 10 της ενότητας II του παραρτήματος Α, η συνένωση των δειγμάτων ορού πρέπει να γίνεται κατά τρόπον τρόπο ώστε τα αποτελέσματα των δοκιμών να μπορούν να συσχετιστούν με αδιαμφισβήτητο τρόπο με κάθε μεμονωμένο ζώο το δείγμα του οποίου περιλήφθηκε στο συνενωμένο δείγμα. Οποιαδήποτε δοκιμή επιβεβαίωσης πρέπει να εκτελείται σε δείγματα ορού που λαμβάνονται από μεμονωμένα ζώα.

⁽¹⁾ Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφερόμενες αραιώσεις για τη σύσταση υγρών αντιδραστηρίων εκφράζονται ως, παραδείγματος χάριν, 1/150, το οποίο σημαίνει αραίωση 1 προς 150.

2.2.3.4. Οι δοκιμές ELISA μπορούν να εκτελούνται σε δείγμα γάλακτος προερχόμενο από γάλα που έχει συλλεχθεί από εκμετάλλευση στην οποία αμελείται τουλάχιστον το 30 % των αγελάδων που προορίζονται για παραγωγή γάλακτος και ευρίσκονται σε περίοδο θηλασμού. Αν χρησιμοποιηθεί αυτή η μέθοδος, πρέπει να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι τα δείγματα που λαμβάνονται για εξέταση μπορούν να συσχετιστούν με αδιαμφισβήτητο τρόπο με τα μεμονωμένα ζώα από τα οποία προήλθε το γάλα. Οποιαδήποτε δοκιμή επιβεβαίωσης πρέπει να εκτελείται σε δείγματα ορού που λαμβάνονται από μεμονωμένα ζώα.

2.3. Δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος (CFT)

2.3.1. Το αντιγόνο αντιπροσωπεύει βακτηριακό εναιώρημα σε αλατούχο φαινόλη [NaCl 0,85 % (m/v) και φαινόλη 0,5 % (v/v)] ή σε ρυθμιστικό διάλυμα βαρβιτάλης. Τα αντιγόνα είναι δυνατόν να παραδίδονται σε συμπυκνωμένη κατάσταση, με την προϋπόθεση ότι ο ενδεικνυόμενος συντελεστής αραίωσης αναγράφεται στην ετικέτα της φιάλης. Το αντιγόνο αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 4 °C και δεν καταψύχεται.

2.3.2. Οι οροί πρέπει να αδρανοποιούνται ως εξής:

— βόειος ορός: σε θερμοκρασία 56 °C έως 60 °C για 30 έως 50 λεπτά,

— ορός χοίρου: σε θερμοκρασία 60 °C για 30 έως 50 λεπτά.

2.3.3. Για να επιτευχθεί η αντίδραση που αρμόζει στη δοκιμή, πρέπει να χρησιμοποιείται δόση συμπληρώματος υψηλότερη από την ελάχιστη δόση που είναι απαραίτητη για πλήρη αιμόλυση.

2.3.4. Σε κάθε δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος πρέπει να τοποθετούνται οι ακόλουθοι μάρτυρες:

α) μάρτυρας της αντισυμπληρωματικής δράσης του ορού·

β) μάρτυρας του αντιγόνου·

γ) μάρτυρας των ευαισθητοποιημένων ερυθροκυττάρων του αίματος·

δ) μάρτυρας του συμπληρώματος·

ε) μάρτυρας της ευαισθησίας στην έναρξη της αντίδρασης, με χρήση θετικού ορού·

στ) μάρτυρας της ειδικότητας της αντίδρασης με χρήση αρνητικού ορού.

2.3.5. Υπολογισμός των αποτελεσμάτων

Ο ΟΙΕΙSS περιέχει 1 000 διεθνείς μονάδες δοκιμής σύνδεσης του συμπληρώματος (ICFTU) ανά ml. Αν ο ΟΙΕΙSS δοκιμάζεται σε συγκεκριμένη μέθοδο, το αποτέλεσμα δίνεται ως τίτλος (δηλαδή υψηλότερη άμεση αραίωση του ΟΙΕΙSS που δίνει αιμόλυση 50 %, $T_{\text{ΟΙΕΙSS}}$). Το αποτέλεσμα της δοκιμής για τον ορό δοκιμής που δίνεται ως τίτλος ($T_{\text{TESTSERUM}}$) πρέπει να εκφράζεται σε ICFTU ανά ml. Για τη μετατροπή του τίτλου ενός ορού σε ICFTU, ο παράγοντας (F), ο οποίος είναι απαραίτητος για τη μετατροπή σε ICFTU του τίτλου ενός άγνωστου ορού δοκιμής ($T_{\text{TESTSERUM}}$) ο οποίος υποβάλλεται σε δοκιμή με τη συγκεκριμένη μέθοδο, υπολογίζεται με τον ακόλουθο τύπο:

$$F = 1\,000 \times 1/T_{\text{ΟΙΕΙSS}}$$

και το περιεχόμενο σε διεθνείς μονάδες σύνδεσης του συμπληρώματος ανά ml ορού δοκιμής ($\text{ICFTU}_{\text{TESTSERUM}}$) με χρήση του τύπου:

$$\text{ICFTU}_{\text{TESTSERUM}} = F \times T_{\text{TESTSERUM}}$$

2.3.6. Ερμηνεία των αποτελεσμάτων

Ορός που περιέχει 20 ή περισσότερες ICFTU ανά ml θεωρείται θετικός.

2.4. Δακτυλιοειδής δοκιμή στο γάλα (MRT)

2.4.1. Το αντιγόνο αντιπροσωπεύει βακτηριακό εναιώρημα σε αλατούχο φαινόλη [NaCl 0,85 % (m/v) και φαινόλη 0,5 % (v/v)] χρωματισμένο με αιματοξυλίνη. Το αντιγόνο αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 4 °C και δεν καταψύχεται.

2.4.2. Η ευαισθησία του αντιγόνου πρέπει να τυποποιείται σε σχέση με τον ΟΙΕΙSS κατά τρόπον ώστε το αντιγόνο να παράγει θετική αντίδραση σε αραίωση 1/500 του ΟΙΕΙSS σε αρνητικό γάλα, ενώ σε αραίωση 1/1 000 να παράγει αρνητική αντίδραση.

- 2.4.3. Η δακτυλιοειδής δοκιμή εκτελείται σε δείγματα που αντιπροσωπεύουν το περιεχόμενο κάθε δοχείου γάλακτος ή κάθε δεξαμενής της εκμετάλλευσης.
- 2.4.4. Τα δείγματα γάλακτος δεν πρέπει να έχουν καταψυχθεί, θερμανθεί ή υποβληθεί σε έντονη ανατάραξη.
- 2.4.5. Η αντίδραση εκτελείται με μία από τις ακόλουθες μεθόδους:
- σε στήλη γάλακτος ύψους τουλάχιστον 25 mm και σε όγκο γάλακτος 1 ml, στο οποίο έχουν προστεθεί 0,03 ή 0,05 ml ενός από τα τυποποιημένα χρωματισμένα αντιγόνα,
 - σε στήλη γάλακτος ύψους τουλάχιστον 25 mm και σε όγκο γάλακτος 2 ml, στο οποίο έχουν προστεθεί 0,05 ml ενός από τα τυποποιημένα χρωματισμένα αντιγόνα,
 - σε όγκο γάλακτος 8 ml, στο οποίο έχουν προστεθεί 0,08 ml ενός από τα τυποποιημένα χρωματισμένα αντιγόνα.
- 2.4.6. Το μείγμα γάλακτος και αντιγόνων επωάζεται σε θερμοκρασία 37 °C για 60 λεπτά, μαζί με θετικά και αρνητικά πρότυπα εργασίας. Με περαιτέρω επώαση για 16 έως 24 ώρες σε θερμοκρασία 4 °C αυξάνεται η ευαισθησία της δοκιμής.
- 2.4.7. Ερμηνεία των αποτελεσμάτων:
- α) αρνητική αντίδραση: χρωματισμένο γάλα, άχρωμη κρέμα·
 - β) θετική αντίδραση:
 - γάλα και κρέμα χρωματισμένα εξίσου ή
 - άχρωμο γάλα και χρωματισμένη κρέμα.
- 2.5. **Δοκιμή ρυθμιστικού διαλύματος βρουκελλικού αντιγόνου [δοκιμή ερυθρού της Βεγγάλης (RBT)]**
- 2.5.1. Το αντιγόνο αντιπροσωπεύει βακτηριακό εναιώρημα σε ρυθμιστικό διάλυμα βρουκελλικού αντιγόνου με pH 3,65, με απόκλιση $\pm 0,05$, χρωματισμένο με χρωστική ερυθρού της Βεγγάλης. Το αντιγόνο παραδίδεται έτοιμο προς χρήση, αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 4 °C και δεν καταψύχεται.
- 2.5.2. Το αντιγόνο παρασκευάζεται χωρίς αναφορά στη συγκέντρωση των κυττάρων, αλλά η ευαισθησία του πρέπει να τυποποιείται σε σχέση με τον ΟΙΕΙΣΣ με τέτοιο τρόπο ώστε το αντιγόνο να παράγει θετική αντίδραση σε αραιώση του ορού 1/45 και αρνητική αντίδραση σε αραιώση 1/55.
- 2.5.3. Η δοκιμή ερυθρού της Βεγγάλης πρέπει να εκτελείται ως εξής:
- α) ο ορός (όγκου 20-30 μ l) αναμειγνύεται με ίσο όγκο αντιγόνου σε λευκό κεραμικό ή εμαγιέ πλακίδιο, ώστε να σχηματίζεται ζώνη διαμέτρου περίπου 2 cm. Το μείγμα ανακινείται ελαφρώς για τέσσερα λεπτά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και κατόπιν παρατηρείται, σε επαρκώς φωτισμένο σημείο, για συγκόλληση·
 - β) μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτοματοποιημένη μέθοδος, αλλά πρέπει να είναι τουλάχιστον εξίσου ευαίσθητη και ακριβής με τη χειρωνακτική μέθοδο.
- 2.5.4. *Ερμηνεία των αποτελεσμάτων*
- Οποιαδήποτε ορατή αντίδραση θεωρείται θετική, εκτός αν υπήρξε υπερβολική ξήρανση των άκρων.
- Σε κάθε σειρά δοκιμών πρέπει να περιλαμβάνονται θετικά και αρνητικά πρότυπα εργασίας.
- 2.6. **Δοκιμή συγκόλλησης ορού (SAT)**
- 2.6.1. Το αντιγόνο αντιπροσωπεύει βακτηριακό εναιώρημα σε αλατούχο φαινόλη [NaCl 0,85 % (m/v) και φαινόλη 0,5 % (v/v)].
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται φορμαλδεΐδη.
- Τα αντιγόνα είναι δυνατόν να παραδίδονται σε συμπυκνωμένη κατάσταση, με την προϋπόθεση ότι ο ενδεικνυόμενος συντελεστής αραιώσης αναγράφεται στην ετικέτα της φιάλης.
- Στο εναιώρημα αντιγόνου μπορεί να προστεθεί EDTA σε τελική διάλυση δοκιμής 5 mM, για να μειωθεί το επίπεδο ψευδώς θετικών αποτελεσμάτων στη δοκιμή συγκόλλησης ορού. Στη συνέχεια το pH 7,2 πρέπει να επαναπροσαρμοστεί στο εναιώρημα αντιγόνου.

- 2.6.2. Ο ΟΙΕISS περιέχει 1 000 διεθνείς μονάδες συγκόλλησης.
- 2.6.3. Το αντιγόνο παρασκευάζεται χωρίς αναφορά στη συγκέντρωση των κυττάρων, αλλά η ευαισθησία του πρέπει να τυποποιείται σε σχέση με τον ΟΙΕISS με τέτοιο τρόπο ώστε το αντιγόνο να παράγει είτε 50 % συγκόλληση με τελική αραιώση ορού 1/600 έως 1/1 000 είτε 75 % συγκόλληση με τελική αραιώση ορού 1/500 έως 1/750.
- Μπορεί επίσης να ενδείκνυται να συγκριθεί η δραστηριότητα των νέων με τις παλαιότερα τυποποιημένες παρτίδες αντιγόνου με χρήση ομάδας καθορισμένων ορών.
- 2.6.4. Η δοκιμή εκτελείται είτε σε δοκιμαστικούς σωλήνες είτε σε μικροπλάκες. Το μείγμα αντιγόνου και αραιώσεων ορού επωάζεται για 16 έως 24 ώρες σε θερμοκρασία 37 °C.
- Παρασκευάζονται τρεις τουλάχιστον αραιώσεις κάθε ορού. Οι αραιώσεις του ύποπτου ορού πρέπει να εκτελούνται με τέτοιο τρόπο ώστε η μέτρηση της αντίδρασης στο όριο θετικότητας να καταγράφεται στο μεσαίο σωλήνα (ή κυψέλη για τη μέθοδο με μικροπλάκες).
- 2.6.5. *Ερμηνεία των αποτελεσμάτων*
- Ο βαθμός συγκόλλησης της βρουκέλλας στον ορό εκφράζεται σε διεθνείς μονάδες IU ανά ml.
- Ορός που περιέχει 30 ή περισσότερες διεθνείς μονάδες ανά ml θεωρείται θετικός.
- 2.7. **Δοκιμασία φθορισμομετρίας πολωμένου φωτός (FPA)**
- 2.7.1. Η FPA μπορεί να εκτελεστεί σε γυάλινους δοκιμαστικούς σωλήνες ή σε μικροπλάκες 96 κυψελών. Η χρησιμοποιούμενη τεχνική, η τυποποίησή της και η ερμηνεία των αποτελεσμάτων πρέπει να συνάδουν με τα οριζόμενα στο κεφάλαιο 2.4.3 (βρουκέλλωση βοοειδών) του *Εγχειριδίου διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα*, έκτη έκδοση, 2008, του ΟΙΕ.
- 2.7.2. *Τυποποίηση της δοκιμής*
- Η FPA τυποποιείται, ούτως ώστε:
- ο ΟΙΕELISA_{SP}SS και ο ΟΙΕELISA_{WP}SS δίνουν πάντα θετικά αποτελέσματα·
 - προαραίωση 1/8 του ΟΙΕELISA_{WP}SS ή προαραίωση 1/64 του ΟΙΕELISA_{SP}SS σε αρνητικό ορό (ή σε αρνητικό ορό προερχόμενο από συνένωση δειγμάτων) δίνει πάντα αρνητική αντίδραση·
 - ο ΟΙΕELISA_NSS δίνει πάντα αρνητική αντίδραση.
- Κάθε παρτίδα δοκιμών πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής: έναν ισχυρώς θετικό, έναν ασθενώς θετικό και έναν αρνητικό πρότυπο ορό εργασίας (βαθμονομημένους με βάση τους πρότυπους ορούς ELISA του ΟΙΕ).
3. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ
- 3.1. **Δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης (BST)**
- 3.1.1. *Προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίηση της δοκιμής BST*
- Η δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης δεν χρησιμοποιείται στην πιστοποίηση για σκοπούς ενδοκοινοτικού εμπορίου.
 - Η δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης είναι μία από τις πλέον ειδικές δοκιμές για την ανίχνευση βρουκέλλωσης σε μη εμβολιασμένα ζώα· ωστόσο, η διάγνωση δεν πρέπει να γίνεται βάσει μόνο θετικών ενδοδερμικών αντιδράσεων.
 - Βοοειδή τα οποία έχουν εξεταστεί με αρνητικά αποτελέσματα σε μία από τις ορολογικές δοκιμές του παρόντος παραρτήματος και τα οποία αντιδρούν θετικά στη δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης θεωρούνται μολυσμένα ή ύποπτα ότι έχουν μολυνθεί.
 - Βοοειδή τα οποία έχουν εξεταστεί με θετικά αποτελέσματα σε μία από τις ορολογικές δοκιμές του παρόντος παραρτήματος μπορούν να υποβληθούν σε δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης για να υποστηριχθεί η ερμηνεία των αποτελεσμάτων των ορολογικών δοκιμών, ιδίως όταν, σε αγέλες απαλλαγμένες από βρουκέλλωση ή επίσημως απαλλαγμένες από βρουκέλλωση, δεν μπορεί να αποκλειστεί διασταυρούμενη αντίδραση με αντισώματα κατά άλλων βακτηριδίων.

- 3.1.2. Η δοκιμή πρέπει να εκτελείται με χρήση τυποποιημένου και καθορισμένου παρασκευάσματος αλλεργιογόνου βρουκέλλωσης που δεν περιέχει αντιγόνο λείου λιποπολυσακχαρίτη (LPS), δεδομένου ότι αυτό μπορεί να προκαλέσει μη ειδική φλεγμονώδη αντίδραση ή να επηρεάσει επόμενες ορολογικές δοκιμές.

Οι απαιτήσεις για την παρασκευή βρουκελλίνης συνάδουν με το *Εγχειρίδιο διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα*, έκτη έκδοση, 2008, του ΟΙΕ, κεφάλαιο 2.4.3, τμήμα C1.

3.1.3. Διαδικασία δοκιμής

- 3.1.3.1. Όγκος 0,1 ml του αλλεργιογόνου βρουκέλλωσης ενίεται ενδοδερμικά στις ουραίες πτυχές ή στο δέρμα του πλευρού ή στο πλαϊνό τμήμα του λαιμού.

- 3.1.3.2. Η ανάγνωση του αποτελέσματος γίνεται ύστερα από 48-72 ώρες.

- 3.1.3.3. Το πάχος του δέρματος στο σημείο της έγχυσης μετράται με παχύμετρο πριν από την έγχυση και κατά την επανεξέταση.

- 3.1.3.4. Ερμηνεία των αποτελεσμάτων

Οι ισχυρές αντιδράσεις αναγνωρίζονται εύκολα από την τοπική διόγκωση και σκλήρυνση.

Διόγκωση του δέρματος κατά 1,5 έως 2 mm θεωρείται ως θετική αντίδραση στη δερματική δοκιμή βρουκέλλωσης.

3.2. **Ανταγωνιστική ενζυμική δοκιμή ανοσοπροσρόφησης (cELISA)**

- 3.2.1. Προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίηση της δοκιμής cELISA

Η cELISA δεν χρησιμοποιείται στην πιστοποίηση για σκοπούς ενδοκοινοτικού εμπορίου.

Τα βοοειδή για τα οποία έχει ληφθεί θετικό αποτέλεσμα σε κάποια από τις άλλες ορολογικές δοκιμές που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα μπορούν να υποβληθούν σε δοκιμή cELISA για να υποστηριχθεί η ερμηνεία των αποτελεσμάτων των άλλων ορολογικών δοκιμών, ιδίως όταν, σε αγέλες απαλλαγμένες από βρουκέλλωση ή επισήμως απαλλαγμένες από βρουκέλλωση, δεν μπορεί να αποκλειστεί διασταυρούμενη αντίδραση με αντισώματα κατά άλλων βακτηριδίων, ή για να εξαλειφθούν οι αντιδράσεις λόγω εναπομενόντων αντισωμάτων που παράγονται ως αντίδραση στον εμβολιασμό με S19.

- 3.2.2. Διαδικασία δοκιμής

Η δοκιμή πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες του *Εγχειριδίου διαγνωστικών δοκιμών και εμβολίων σε χερσαία ζώα*, έκτη έκδοση, 2008, του ΟΙΕ, κεφάλαιο 2.4.3, τμήμα B2.»

2. Στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ το σημείο 4.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4.1. **Καθήκοντα και αρμοδιότητες**

Τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς που έχουν οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 6α έχουν τις ακόλουθες αρμοδιότητες:

- α) εγκρίνουν τα αποτελέσματα των μελετών επικύρωσης που αποδεικνύουν την αξιοπιστία της δοκιμής που χρησιμοποιείται στο κράτος μέλος·
- β) προσδιορίζουν τον μέγιστο αριθμό δειγμάτων που μπορούν να συνενωθούν στο χρησιμοποιούμενο διαγνωστικό πακέτο ELISA·
- γ) βαθμονομούν τα πρότυπα εργασίας, όπως ορίζεται στο σημείο 2.1.6·
- δ) διενεργούν ποιοτικούς ελέγχους όλων των αντιγόνων και όλων των παρτίδων διαγνωστικών πακέτων ELISA που χρησιμοποιούνται στο κράτος μέλος·
- ε) ακολουθούν τις συστάσεις του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τη βρουκέλλωση και συνεργάζονται μ' αυτό.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2008

για την έγκριση της κυκλοφορίας στην αγορά των φύλλων *Morinda citrifolia* ως νέου συστατικού τροφίμων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8108]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/985/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Νοεμβρίου 2004 η εταιρεία Baker & McKenzie υπέβαλε εξ' ονόματος της εταιρείας Morinda Inc., στις αρμόδιες αρχές του Βελγίου αίτηση για την κυκλοφορία στην αγορά των φύλλων *Morinda citrifolia* ως νέου συστατικού τροφίμων.
- (2) Στις 30 Νοεμβρίου 2005 ο αρμόδιος βελγικός οργανισμός αξιολόγησης τροφίμων εξέδωσε την αρχική του έκθεση αξιολόγησης. Στην έκθεση αυτή, ο εν λόγω οργανισμός κατέληξε στο συμπέρασμα ότι απαιτούνταν πρόσθετη αξιολόγηση.
- (3) Η Επιτροπή διαβίβασε την αρχική έκθεση αξιολόγησης σε όλα τα κράτη μέλη στις 21 Μαρτίου 2006.
- (4) Ορισμένα κράτη μέλη έθεσαν πρόσθετα ερωτήματα σχετικά με την ασφάλεια των φύλλων *Morinda citrifolia*.
- (5) Κατά συνέπεια, στις 14 Νοεμβρίου 2006 ζητήθηκε η γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ).
- (6) Στις 10 Ιουλίου 2008 η ΕΑΑΤ ενέκρινε τη «γνωμοδότηση της επιστημονικής ομάδας για τα διατητηκά προϊόντα, τη διατροφή και τις αλλεργίες, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής σχετικά με την ασφάλεια των φύλλων *Morinda citrifolia* L.».
- (7) Στην εν λόγω γνωμοδότηση η ομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η χρήση των αποξηραμένων και φρυγμένων φύλλων *Morinda citrifolia* για την παρασκευή αφεψημάτων στα προβλεπόμενα επίπεδα πρόσληψης είναι ασφαλής.
- (8) Βάσει της επιστημονικής αξιολόγησης διαπιστώθηκε ότι τα αποξηραμένα και φρυγμένα φύλλα *Morinda citrifolia* συμ-

μορφώνονται με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97.

- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα αποξηραμένα και φρυγμένα φύλλα *Morinda citrifolia*, όπως καθορίζονται στο παράρτημα, μπορούν να τεθούν σε κυκλοφορία στην αγορά της Κοινότητας ως νέο συστατικό τροφίμων για την παρασκευή αφεψημάτων.

Άρθρο 2

Η ονομασία του νέου συστατικού τροφίμων που εγκρίνεται με την παρούσα απόφαση στην επισήμανση των τροφίμων που το περιέχουν είναι «φύλλα Noni» ή «φύλλα *Morinda citrifolia*».

Άρθρο 3

Τα αποξηραμένα και φρυγμένα φύλλα *Morinda citrifolia* χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την παρασκευή αφεψημάτων. Παρουσιάζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε ένα φλιτζάνι καταναλώσιμου αφεψήματος να μην παρασκευάζεται με περισσότερο από 1 γραμμάριο αποξηραμένων και φρυγμένων φύλλων *Morinda citrifolia*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Morinda Inc., 333 West River Park Drive, Provo, Utah 84604, ΗΠΑ.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΦΡΥΓΜΕΝΩΝ ΦΥΛΛΩΝ MORINDA CITRIFOLIA

Περιγραφή

Αφού κοπούν, τα φύλλα *Morinda citrifolia* υποβάλλονται σε διαδικασία αποξήρανσης και φρύξης. Το προϊόν έχει μέγεθος που κυμαίνεται από σπασμένα φύλλα έως χονδρόκοκκα και λεπτόκοκκα κονιοποιημένα τμήματα. Έχει χρώμα πρασινοκάστανο έως καστανό.

Σύνθεση των αποξηραμένων και φρυγμένων φύλλων *Morinda citrifolia*

Υγρασία	< 5,2 %
Πρωτεΐνες	17 έως 20 %
Υδατάνθρακες	55 έως 65 %
Τέφρα	10 έως 13 %
Λιπαρά	4-9 %
Οξαλικά οξέα	< 0,14 %
Ταννικά οξέα	< 2,7 %
5,15-dimethylmorindol	κάτω των 47 mg/kg
Rubiadin	μη ανιχνεύσιμη
Lucidin	μη ανιχνεύσιμη

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας antraquinone στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8133]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/986/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο 12 ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης, ενώ παράλληλα οι εν λόγω ουσίες εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο σχετικού προγράμματος εργασίας.

(2) Οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1112/2002 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 ⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της τέταρτης φάσης του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία antraquinone.

(3) Για την ουσία antraquinone εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1112/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 για μια σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004. Για την ουσία antraquinone, κράτος μέλος-εισηγητής ορίστηκε το Βέλγιο και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2006.

(4) Η Επιτροπή εξέτασε την ουσία antraquinone σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/2004. Σχέδιο έκθεσης ανασκόπησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2008 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής.

(5) Κατά την εξέταση της εν λόγω δραστικής ουσίας από τη μόνιμη επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων των κρατών μελών, συνήχθη το συμπέρασμα ότι υπάρχουν σαφείς ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες μπορεί να αναμένεται ότι η δραστική ουσία θα έχει βλαβερές συνέπειες στην υγεία του ανθρώπου, και ιδίως ότι τα καιρία ελλείποντα στοιχεία δεν καθιστούν εφικτό τον καθορισμό αξιόπιστης αποδεκτής ημερήσιας δόσης (ΑΗΔ), δόσης αναφοράς οξείας έκθεσης (ΔΑΟΕ) και αποδεκτού βαθμού έκθεσης του χρήστη (ΑΒΕΧ), τιμών που είναι αναγκαίες για τη διενέργεια της εκτίμησης επικινδυνότητας. Επιπλέον, στην έκθεση ανασκόπησης της εν λόγω ουσίας περιλαμβάνονται και άλλες αιτίες ανησυχίας που εντοπίστηκαν από το κράτος μέλος-εισηγητή στο πλαίσιο της έκθεσης αξιολόγησής του.

(6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τα αποτελέσματα της εξέτασης του antraquinone και σχετικά με την πρόθεσή του ή μη να στηρίξει την ουσία. Ο κοινοποιών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν από τον κοινοποιούντα, οι προβληματισμοί που διατυπώθηκαν δεν μπόρεσαν να αρθούν και οι αξιολογήσεις που πραγματοποιήθηκαν με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία antraquinone να ικανοποιούν γενικά τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(7) Επομένως, η ουσία antraquinone δεν πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

(8) Πρέπει να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία antraquinone θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τέτοιου είδους προϊόντα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.

- (9) Τυχόν περίοδος χάριτος που χορηγείται από ένα κράτος μέλος για την απόσυρση προς καταστροφή, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία antraquinone πρέπει να περιορίζεται σε 12 μήνες, ώστε να επιτραπεί η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο. Αυτό σημαίνει ότι φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία antraquinone θα παραμείνουν διαθέσιμα στους καλλιεργητές για 18 μήνες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την υποβολή αίτησης για το antraquinone σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I ⁽¹⁾, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση της ουσίας αυτής στο παράρτημα I.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ουσία antraquinone δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

- α) οι εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν antraquinone ανακαλούνται το αργότερο έως τις 15 Ιουνίου 2009.
- β) από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν antraquinone.

Άρθρο 3

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία χορηγούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 15 Ιουνίου 2010.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2008

για τη διάθεση στη Λεττονία πρόσθετων ημερών αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα εντός των υποδιαίρεσεων 25 και 26

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8217]

(Το κείμενο στη λεττονική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/987/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, περί καθορισμού, για το 2008, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στη Βαλτική Θάλασσα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων⁽¹⁾, και ιδίως το σημείο 1.3 του παραρτήματος II,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο σημείο 1.1 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 καθορίζεται ο μέγιστος αριθμός ημερών κατά τις οποίες ένα σκάφος το οποίο αλιεύει με τράτες, δανέζικους γρίπους ή παρόμοια εργαλεία με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο των 90 mm, με απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή με μανωμένα δίχτυα με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο των 90 mm, καθώς και με παραγάδια βυθού, παραγάδια εκτός των παρασυρόμενων παραγαδιών, καλαμίδια και πετονιές, δύναται να απουσιάζει από λιμένα στις υποδιαίρεσεις 25 έως και 27 και 28.2, με εξαίρεση την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως την 31η Αυγούστου, κατά την οποία ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97⁽²⁾.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 169/2008 της Επιτροπής⁽³⁾, οι υποδιαίρεσεις ICES 27 και 28.2 εξαιρούνται από ορισμένες υποχρεώσεις περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας και καταγραφής για το 2008, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007.

(3) Το σημείο 1.3 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να χορηγεί έως 4, το πολύ, επιπλέον ημέρες απουσίας από λιμένα βάσει των μόνιμων παύσεων αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν επιβληθεί από την 1η Ιανουαρίου 2005.

(4) Η Λεττονία υπέβαλε τον Ιανουάριο του 2008 αίτηση, σύμφωνα με το σημείο 1.4 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1404/2007, όπου περιλαμβάνονταν, συγκεκριμένα, κατάλογος των λεττονικών σκαφών τα οποία αλιεύουν με τα προαναφερόμενα εργαλεία και έχουν παύσει τις αλιευτικές τους δραστηριότητες από την 1η Ιανουαρίου 2005. Η Λεττονία υπέβαλε συμπληρωματικά στοιχεία στις 4 Ιουνίου και στις 10 Ιουλίου 2008.

(5) Σύμφωνα με την κοινοτική βάση δεδομένων όσον αφορά τα ΤΑC και τις ποσοστώσεις, η Λεττονία έχει ανταλλάξει 661 από τους 694 τόνους της ποσοστώσής της για τον γάδο στις υποδιαίρεσεις 22 έως και 24. Οι ημέρες απουσίας από λιμένα που έχουν ήδη καθοριστεί για τη Λεττονία όσον αφορά την αλιεία στις υποδιαίρεσεις 22 έως και 24 επαρκούν για την κάλυψη των υπόλοιπων αλιευτικών της δυνατοτήτων και η χορήγηση πρόσθετων ημερών σε αυτή την περιοχή δεν είναι απαραίτητη.

(6) Με βάση τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί, μπορούν να χορηγηθούν στη Λεττονία 4 επιπλέον ημέρες στις ήδη 178 επιτρεπόμενες ημέρες στη θάλασσα για τα σκάφη που αλιεύουν με τα προαναφερόμενα εργαλεία. Οι ημέρες αυτές πρέπει να χρησιμοποιηθούν το 2008 στις υποδιαίρεσεις ICES 25 και 26.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο μέγιστος αριθμός ημερών, όπως προβλέπεται στο σημείο 1.1 στοιχείο β) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1404/2007, κατά τις οποίες ένα λεττονικό αλιευτικό σκάφος δύναται να απουσιάζει από λιμένα, ετησίως, στη Βαλτική Θάλασσα στις υποδιαίρεσεις 25 και 26 αυξάνεται κατά 4 επιπλέον ημέρες. Η παρούσα απόφαση ισχύει για τα αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες, δανέζικους γρίπους ή παρόμοια εργαλεία μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, παραγάδια βυθού, παραγάδια εκτός των παρασυρόμενων παραγαδιών, καλαμίδια και πετονιές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 51 της 26.2.2008, σ. 3.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λεττονίας.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/185/ΕΚ όσον αφορά τη συμπερίληψη των Κάτω Χωρών στον κατάλογο των κρατών μελών που είναι απαλλαγμένα από τη νόσο του Αujeszky και της Ουγγαρίας στον κατάλογο των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου για την εν λόγω νόσο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8325]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/988/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοίρειδων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ θεσπίζονται οι κανόνες που πρέπει να εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών και χοίρων. Το άρθρο 9 της οδηγίας προβλέπει κριτήρια για την έγκριση υποχρεωτικών εθνικών προγραμμάτων ελέγχου για ορισμένα λοιμώδη νοσήματα, συμπεριλαμβανομένης της νόσου του Αujeszky. Επιπροσθέτως, σύμφωνα με το άρθρο 10 της εν λόγω οδηγίας πρέπει να υποβάλλονται τα κατάλληλα δικαιολογητικά για το χαρακτηρισμό ενός κράτους μέλους ή περιφέρειας ως απαλλαγμένων από ορισμένα λοιμώδη νοσήματα, συμπεριλαμβανομένης της νόσου του Αujeszky.
- (2) Η απόφαση 2008/185 της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2008, για παροχή συμπληρωματικών εγγυήσεων κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο χοίρων όσον αφορά τη νόσο Αujeszky (ψευδολύσσα) και για τα κριτήρια σχετικά με την παροχή στοιχείων γι' αυτή τη νόσο⁽²⁾ ορίζει τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που είναι απαραίτητες για τις μετακινήσεις χοίρων μεταξύ κρατών μελών. Οι απαιτήσεις αυτές συνδέονται με την κατάταξη των κρατών μελών ανάλογα με το καθεστώς τους ως προς τη νόσο.
- (3) Στο παράρτημα Ι της απόφασης 2008/185/ΕΚ απαριθμούνται τα κράτη μέλη ή οι περιφέρειες που είναι απαλλαγμένα από τη νόσο του Αujeszky και όπου απαγορεύεται ο εμβολιασμός. Στο παράρτημα ΙΙ της εν λόγω απόφασης απαριθμούνται τα κράτη μέλη ή οι περιφέρειες στα οποία εφαρμόζονται εγκεκριμένα προγράμματα ελέγχου για τη νόσο του Αujeszky.
- (4) Οι Κάτω Χώρες και η Ουγγαρία έχουν υποβάλει στην Επιτροπή δικαιολογητικά σχετικά με το καθεστώς τους ως προς

τη νόσο του Αujeszky. Και στα δύο αυτά κράτη μέλη, τα εθνικά προγράμματα ελέγχου για τη νόσο του Αujeszky εφαρμόζονται εδώ και πολλά χρόνια.

- (5) Η Επιτροπή εξέτασε τα δικαιολογητικά που υπέβαλαν τα δύο κράτη μέλη και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κάτω Χώρες πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Επομένως, το εν λόγω κράτος μέλος πρέπει να περιληφθεί στον κατάλογο του παραρτήματος Ι της απόφασης 2008/185/ΕΚ.
- (6) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι το εθνικό πρόγραμμα ελέγχου που υπέβαλε η Ουγγαρία συμμορφώνεται με τα κριτήρια του άρθρου 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Επομένως, η Ουγγαρία πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2008/185/ΕΚ.
- (7) Συνεπώς, η απόφαση 2008/185/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ της απόφασης 2008/185/ΕΚ αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κράτη μέλη ή περιφέρειές τους απαλλαγμένα από τη νόσο του *Aujeszky* και όπου απαγορεύεται ο εμβολιασμός

Κωδικός ISO	Κράτος μέλος	Περιφέρειες
AT	Αυστρία	Όλες οι περιφέρειες
CY	Κύπρος	Όλες οι περιφέρειες
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	Όλες οι περιφέρειες
DE	Γερμανία	Όλες οι περιφέρειες
DK	Δανία	Όλες οι περιφέρειες
FI	Φινλανδία	Όλες οι περιφέρειες
FR	Γαλλία	Τα διαμερίσματα Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
LU	Λουξεμβούργο	Όλες οι περιφέρειες
NL	Κάτω Χώρες	Όλες οι περιφέρειες
SK	Σλοβακία	Όλες οι περιφέρειες
SE	Σουηδία	Όλες οι περιφέρειες
UK	Ηνωμένο Βασίλειο	Όλες οι περιφέρειες της Αγγλίας, της Σκωτίας και της Ουαλίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κράτη μέλη ή περιφέρειές τους όπου εφαρμόζονται εγκεκριμένα προγράμματα ελέγχου για τη νόσο του Aujeszky

Κωδικός ISO	Κράτος μέλος	Περιφέρειες
BE	Βέλγιο	Όλες οι περιφέρειες
ES	Ισπανία	Οι αυτόνομες κοινότητες Galicia, País Vasco, Asturias, Cantabria, Navarra, La Rioja Οι επαρχίες León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid και Ávila της αυτόνομης κοινότητας Castilla y León Η επαρχία Las Palmas των Καναρίων Νήσων
HU	Ουγγαρία	Όλες οι περιφέρειες
IT	Ιταλία	Η επαρχία Bolzano»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2008

που επιτρέπει στα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου, να λάβουν αποφάσεις για την ισοδυναμία των εγγυήσεων που παρέχονται από το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό προς εισαγωγή από ορισμένες τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8589]

(2008/989/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 1999/105/ΕΚ, εκδίδεται απόφαση του Συμβουλίου για την ισοδυναμία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που παράγεται σε τρίτες χώρες, η οποία καθορίζει τους όρους σύμφωνα με τις οποίους το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό των κατηγοριών «αναγνωρισμένο» και «επιλεγμένο» που παράγεται σε ορισμένες τρίτες χώρες μπορεί να εισάγεται στην Κοινότητα. Ωστόσο, σε ό,τι αφορά ορισμένες άλλες τρίτες χώρες, οι πληροφορίες που διατίθενται προς το παρόν σε κοινοτικό επίπεδο δεν επαρκούν ώστε να περιληφθούν οι εν λόγω τρίτες χώρες στην εν λόγω απόφαση. Πρόκειται για τη Λευκορωσία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και τη Νέα Ζηλανδία.
- (2) Προκειμένου να αποφευχθεί η αναστάτωση των εμπορικών ροών με τη λήξη ισχύος της απόφασης 2005/942/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, για την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να λαμβάνουν αποφάσεις στο πλαίσιο της οδηγίας 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή εγγυήσεων για δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παράγεται σε τρίτες χώρες⁽²⁾, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να λαμβάνουν αποφάσεις για το εάν ορισμένο υλικό που εισάγεται από τις εν λόγω τρίτες χώρες παρέχει ισοδύναμες εγγυήσεις προς αυτές που ισχύουν για το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παράγεται στην Κοινότητα σύμφωνα με την οδηγία 1999/105/ΕΚ.
- (3) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η μελλοντική ενδεχόμενη επέκταση του πεδίου εφαρμογής της απόφασης του Συμβου-

λίου για την ισοδυναμία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που παράγεται σε τρίτες χώρες, σε τρίτες χώρες εκτός αυτών που περιλαμβάνονται στην προαναφερθείσα απόφαση, απαιτείται επαρκής χρονική περίοδος για την εφαρμογή, από τις εν λόγω χώρες, του προγράμματος του ΟΟΣΑ για την πιστοποίηση του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που διακινείται στο διεθνές εμπόριο. Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμη η παράταση της περιόδου ισχύος της παρούσας απόφασης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014. Η περίοδος εφαρμογής της παρούσας απόφασης πρέπει να είναι αρκετά μεγάλη, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος διαταραχής των εισαγωγών στα κράτη μέλη.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για σπόρους προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού για τη γεωργία, την κηπευτική και τη δασοκομία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να αποφασίσουν σχετικά με τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα και σχετικά με τα είδη, τις κατηγορίες και τους τύπους του βασικού υλικού που ορίζονται σε αυτό, εάν το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παράγεται στις τρίτες αυτές χώρες παρέχει ισοδύναμες εγγυήσεις όσον αφορά την έγκριση του βασικού του υλικού και τα μέτρα που λαμβάνονται για την παραγωγή του με σκοπό την εμπορία με εκείνα που παρέχει το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που παράγεται στην Κοινότητα και το οποίο πληροί τις διατάξεις της οδηγίας 1999/105/ΕΚ.

Το δασικό πολλαπλασιαστικό υλικό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα πρέπει να συνοδεύεται από γενικό πιστοποιητικό ή από επίσημο πιστοποιητικό εκδοθέν από τη χώρα προέλευσης, καθώς και από μητρώα που περιέχουν λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα προς εξαγωγή φορτία, τα οποία παρέχει ο προμηθευτής στην τρίτη χώρα.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τις τυχόν αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση καθώς και την τυχόν ανάκληση τέτοιου είδους αποφάσεων.

(¹) ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 17.

(²) ΕΕ L 342 της 24.12.2005, σ. 92.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα προέλευσης	Είδη	Κατηγορία	Τύπος βασικού υλικού
Λευκορωσία	<i>Picea abies</i> Karst.	SI	SS, St
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	<i>Pinus nigra</i> Arnold	SI	SS, St
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	<i>Abies alba</i> Mill.	SI	SS, St
Νέα Ζηλανδία	<i>Pinus radiata</i> D. Don	SI	SS, St

Επεξήγηση:

Κατηγορία

SI Αναγνωρισμένο

Τύπος βασικού υλικού

SS Πηγή σπόρου

St Συστάδα

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την έγκριση της ποσότητας των κερμάτων που πρόκειται να εκδοθούν το 2009

(ΕΚΤ/2008/20)

(2008/990/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 106 παράγραφος 2,

την απόφαση 2008/608/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2008, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβακία την 1η Ιανουαρίου 2009 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την 1η Ιανουαρίου 1999 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έχει το αποκλειστικό δικαίωμα να εγκρίνει την ποσότητα των κερμάτων που εκδίδουν τα κράτη μέλη τα οποία έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «συμμετέχοντα κράτη μέλη»).
- (2) Η παρέκκλιση της οποίας απολαύει η Σλοβακία βάσει του άρθρου 4 της σχετικής πράξης προσχώρησης του 2003 καταργείται από 1ης Ιανουαρίου 2009.
- (3) Τα δεκαπέντε υφιστάμενα συμμετέχοντα κράτη μέλη και η Σλοβακία έχουν υποβάλει στην ΕΚΤ, προς έγκριση, τις εκτιμήσεις τους ως προς την ποσότητα των κερμάτων ευρώ που πρόκειται να εκδοθούν το 2009, με συμπληρωματικά επεξηγηματικά σημειώματα σχετικά με τη μεθοδολογία πρόβλεψης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Έγκριση της ποσότητας των κερμάτων ευρώ που πρόκειται να εκδοθούν το 2009

Με την παρούσα απόφαση η ΕΚΤ εγκρίνει την ποσότητα των κερμάτων ευρώ που πρόκειται να εκδοθούν από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη το 2009, όπως παρουσιάζεται στον παρακάτω πίνακα:

(σε εκατομμύρια ευρώ)

	Έκδοση κερμάτων που προορίζονται για κυκλοφορία και έκδοση συλλεκτικών κερμάτων (τα οποία δεν προορίζονται για κυκλοφορία) το 2009
Βέλγιο	105,4
Γερμανία	632,0
Ιρλανδία	65,5
Ελλάδα	85,7
Ισπανία	390,0
Γαλλία	252,5
Ιταλία	234,3
Κύπρος	22,5
Λουξεμβούργο	42,0
Μάλτα	15,4
Κάτω Χώρες	68,5
Αυστρία	216,0
Πορτογαλία	50,0
Σλοβενία	27,0
Σλοβακία	131,0
Φινλανδία	60,0

Άρθρο 2

Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Φρανκφούρτη, 11 Δεκεμβρίου 2008.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 24.7.2008, σ. 24.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ

της 15ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την έκδοση τροποποιήσεων του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης

(2008/991/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ,

διέπουν τις συμβάσεις τις οποίες χρηματοδοτεί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Έχοντας υπόψη:

- (4) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα το παράρτημα IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού («κράτη ΑΚΕ»), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, που υπογράφηκε στο Κοτονού (Μπενίν) στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005 («συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 3 και τα άρθρα 81 και 100,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

τη σύσταση της επιτροπής συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης,

1. Καταργούνται τα άρθρα 21, 23, 25, 27, 28 και 29.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

- (1) Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα και να προωθηθεί η εναρμόνιση, ενσωματώθηκαν στο παράρτημα IV ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ σχετικά με τις διαδικασίες εφαρμογής και διαχείρισης. Ωστόσο, οι διατάξεις του παραρτήματος IV σχετικά με την ανάθεση και την εκτέλεση συμβάσεων παρέμειναν υπό συζήτηση.

«Άρθρο 19γ

Ανάθεση δημοσίων συμβάσεων, χορήγηση επιχορηγήσεων και εκτέλεση συμβάσεων

- (2) Την υπογραφή της αναθεωρημένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ στις 25 Ιουνίου 2005 συνόδευσε η δήλωση VIII, υπό τον τίτλο «Κοινή δήλωση για το άρθρο 19α του παραρτήματος IV», η οποία αναφέρει ότι «Σύμφωνα με το άρθρο 100 της συμφωνίας του Κοτονού, το Συμβούλιο Υπουργών εξετάζει τις διατάξεις του παραρτήματος IV που αφορούν τη σύναψη και την εκτέλεση συμβάσεων ώστε αυτές να εκδοθούν πριν από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας για την τροποποίηση της συμφωνίας του Κοτονού».

1. Εκτός αν άλλως προβλέπεται στο άρθρο 26, οι συμβάσεις και οι επιχορηγήσεις ανατίθενται και εκτελούνται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες και, εκτός από τις ειδικές περιπτώσεις που προβλέπουν αυτοί οι κανόνες, σύμφωνα με τις συνήθειες διαδικασίες και τη συνήθη τεκμηρίωση που καθορίζονται και δημοσιεύονται από την Επιτροπή για την υλοποίηση των δράσεων συνεργασίας με τρίτες χώρες και που ισχύουν κατά την έναρξη της διαδικασίας.

- (3) Το κείμενο του νέου άρθρου 19γ, το οποίο αντικαθιστά τα άρθρα 21, 23, 25, 27, 28 και 29 του παραρτήματος IV, πληροί τους στόχους της απλοποίησης, αποσαφήνισης και εναρμόνισης των διαδικασιών ανάθεσης και διαχείρισης που

2. Στην αποκεντρωμένη διαχείριση, όταν κατά την από κοινού αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι οι διαδικασίες για την ανάθεση συμβάσεων και τη χορήγηση επιχορηγήσεων στο κράτος ΑΚΕ ή την αποδέκτρια περιφέρεια ή ότι οι διαδικασίες που ενέκριναν οι φορείς χρηματοδότησης είναι σύμφωνες με τις αρχές της διαφάνειας, της αναλογικότητας, της ίσης μεταχείρισης και της αμεροληψίας, και αποκλείουν τις συγκρούσεις συμφερόντων, η Επιτροπή εφαρμόζει τις διαδικασίες αυτές, σύμφωνα με τη Δήλωση του Παρισιού και με την επιφύλαξη του άρθρου 26, τηρώντας απόλυτα τους κανόνες που διέπουν την άσκηση των αρμοδιοτήτων της στον τομέα αυτόν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 287 της 28.10.2005, σ. 4.

3. Το κράτος ΑΚΕ ή η αποδέκτρια περιφέρεια αναλαμβάνει να ελέγχει τακτικά την ορθή εκτέλεση των δράσεων που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο, να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη των παρατυπιών και της απάτης και να αναλαμβάνει, εν ανάγκη, νομική δράση για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων κεφαλαίων.

4. Στην αποκεντρωμένη διαχείριση, τα κράτη ΑΚΕ διαπραγματεύονται, καταρτίζουν, υπογράφουν και εκτελούν τις συμβάσεις. Τα κράτη αυτά δύνανται, ωστόσο, να ζητήσουν από την Επιτροπή να διαπραγματευθεί, να καταρτίσει, να υπογράψει και να εκτελέσει τις συμβάσεις εξ ονόματός τους.

5. Σύμφωνα με την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 50 της παρούσας συμφωνίας, οι συμβάσεις και οι επιχορηγήσεις που χρηματοδοτούνται από τους πόρους του Ταμείου εκτελούνται σύμφωνα με τους διεθνώς αναγνωρισμένους βασικούς κανόνες στον τομέα του εργατικού δικαίου.

6. Συγκροτείται ομάδα εμπειρογνομόνων, η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους της Γραμματείας της ομάδας των κρατών ΑΚΕ και της Επιτροπής, και η οποία προσδιορίζει, κατόπιν αιτήματος ενός εκ των μερών, τυχόν ενδεδειγμένες αλλαγές και

προτείνει τροποποιήσεις και βελτιώσεις των κανόνων και των διαδικασιών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Η ομάδα αυτή υποβάλλει περιοδικά έκθεση στην επιτροπή συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης προκειμένου να την βοηθήσει να εξετάσει τα προβλήματα που συνδέονται με την υλοποίηση των δραστηριοτήτων αναπτυξιακής συνεργασίας και να προτείνει τα κατάλληλα μέτρα.»

Άρθρο 2

Η διαδικασία για την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης στο πλαίσιο του συμβουλίου υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ είναι γραπτή.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2008.

Ο Πρόεδρος

της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ κατ'
εξουσιοδότηση του Συμβουλίου Υπουργών
ΑΚΕ-ΕΚ

P. SELLAL

Ανακοίνωση της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της απόφασης για την έγκριση των τροποποιήσεων του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

Η απόφαση αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 15ης Δεκεμβρίου 2008, για την έγκριση των τροποποιήσεων του παραρτήματος IV της συμφωνίας εταιρικής σχέσης άρχισε να ισχύει στις 15 Δεκεμβρίου 2008, μετά από γραπτή διαδικασία μεταξύ των δύο μερών⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 59 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Κοινοποίηση σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης CARIFORUM-EK

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και οι Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μπελίτζ, Ντομίνικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Γρενάδα, Γουινέα, Τζαμάικα, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Σουρινάμ, Τρινιδάδ και Τομπάγκο κοινοποίησαν την ολοκλήρωση των διαδικασιών που ήταν αναγκαίες για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών CARIFORUM αφενός και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφετέρου ⁽¹⁾ σύμφωνα με το άρθρο 243 της συμφωνίας αυτής. Ως εκ τούτου η συμφωνία θα εφαρμοσθεί προσωρινά από 29 Δεκεμβρίου 2008. Την ημερομηνία αυτή, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, το Πρωτόκολλο 1 της συμφωνίας για τον ορισμό της έννοιας των «προϊόντων καταγωγής» θα αντικαταστήσει τις διατάξεις που περιέχονται στο Παράρτημα II του κανονισμού αυτού. Την ίδια ημερομηνία, δυνάμει του άρθρου 5.5 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 οι προσωρινές ανασταλτικές διατάξεις που περιέχονται στις παραγράφους 2 και 4 του άρθρου 5 θα αντικατασταθούν από αυτές που περιέχονται στο άρθρο 20 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 289 της 30.10.2008, σ. 3.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση 2007/792/ΕΚ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τροποποίηση της απόφασης 2005/446/ΕΚ περί καθορισμού της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 320 της 6ης Δεκεμβρίου 2007)

Το διορθωτικό που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 40, ακυρώνεται και αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Στη σελίδα 32, άρθρο μόνο (αναφορικά με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2005/446/ΕΚ):

αντί: «1. Ως ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον οι επιδοτήσεις επιτοκίων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) για να χορηγήσει τους πόρους της επενδυτικής διευκόλυνσης με συμβατικούς όρους, ορίζεται η 31η Δεκεμβρίου 2007 ή η ημερομηνία θέσης σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ, ανάλογα με το ποια είναι η μεταγενέστερη. Η ημερομηνία αυτή ενδέχεται, εν ανάγκη, να αναθεωρηθεί.»

διάβαζε: «1. Ως ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον οι επιδοτήσεις επιτοκίων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ), ορίζεται η 31η Δεκεμβρίου 2007 ή η ημερομηνία θέσης σε ισχύ του 10ου ΕΤΑ, ανάλογα με το ποια είναι η μεταγενέστερη. Η ημερομηνία αυτή ενδέχεται, εν ανάγκη, να αναθεωρηθεί.»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.